

AVRUPA BİRLİĞİ ORGANİK TARIM YÖNETMELİĞİ



Yayımlanması zorunlu olan Avrupa Birliği antlaşması/Avrupa atom enerjisi komitesi (Euratom)
Antlaşması altında benimsenen yasalar

YÖNETMELİKLER

Organik üretim, etiketleme ve kontrol ile ilgili olarak organik ürünlerin organik üretimleri ve etiketlenmeleri üzerine 834/2007 sayılı (EC) No 834/2007) Konsey yönetmeliğinin uygulanması için ayrıntılı kuralları içeren 5 Eylül 2008 tarihli 889/2008 sayılı (EC) No 889/2008) Komisyon yönetmeliği

AVRUPA BİRLİĞİ KOMİSYONU,

Avrupa Birliğini meydana getiren antlaşma göz önüne alınarak,

Organik ürünlerin organik üretimleri ve etiketlenmeleri üzerine 28 Haziran 2007 tarihli ve 834/2007 (EC) No 834/2007) sayılı Konsey Yönetmeliği ve 2092/91 sayılı Yönetmelik ve

özellikle ilgili yönetmeliğin 9 (4) sayılı Maddesi, 11 sayılı Maddenin ikinci paragrafı, 12(3), 14(2), 16(3)(c) , 17(2) ve 18(5) sayılı Maddeler,19 (3) sayılı Maddenin ikinci alt paragrafı, 21(2), 22(1), 24(3),25(3), 26, 28(6), 29(3) ve 38(a), (b), (c) ve (e) ile 40 sayılı Maddenin yürürlükten kaldırılması göz önüne alınarak,

(1) 834/2007 sayılı ((EC) No 834/2007) Yönetmelik ve özellikle ilgili yönetmeliğin III, IV ve V. başlıkları, bitki ve hayvancılık sektöründe organik ürünlerin üretimi, etiketlenmesi ve kontrollerine ilişkin temel şartları sıralar. Bu gerekliliklerin uygulanması için detaylandırılmış kurallar oluşturulmalıdır.

(2) Belli hayvan türleri, organik su kültürü, gıda ve yem olarak kullanılan deniz yosunu ve mayalar için yeni detaylı üretim kurallarının Birlik seviyesinde gelişimi daha fazla zamana ihtiyaç duymaktadır. Bu nedenle sonraki prosedürde üzerinde durulacaktır. Dolayısıyla bu ürünleri bu yönetmeliğin kapsamı dışında tutmak uygun olur. Bununla birlikte belirli hayvan türleri, su kültürü ürünleri ve deniz yosunu ile ilgili olarak üretim, kontrol ve etiketleme için Birlik kuralları bu ürünlere 834/2007 sayılı (EC No 834/2007) yönetmeliğin 42. maddesine göre uygulanacaktır.

(3) Anlam belirsizliğini önlemek için ve organik üretim kurallarının tek biçimde uygulanmasını garanti etmek için belirli tanımlamalar yapılacaktır.

(4) Organik bitkisel üretim öncelikle bitkilerin toprak ekosistemi üzerinden beslenmesine dayanır. Bu nedenle bitkilerin köklerinin hareketsiz bir ortamda eriyebilir mineraller ve besinler ile yetiştirildiği su kültürüne izin verilmemektedir.

(5) Organik bitki yetiştiriciliği çeşitli yetiştirme uygulamalarını ve düşük çözünürlüklü gübre ve toprak iyileştiricilerin limitli kullanımını gerektirmektedir, bu nedenle bu uygulamalar ayrıntılı olarak belirtilmiştir. Özellikle belirli sentetik olmayan ürünlerin kullanım koşulları verilmiştir.

(6) Çevreye zararlı etkileri olabilecek ya da zirai ürünlerde kalıntı olarak ortaya çıkabilecek pestisit kullanımı kayda değer biçimde kısıtlanmıştır. Zararlı, hastalık ve yabancı ot kontrolünde koruyucu önlem olarak uygulama tercihi mevcuttur. Buna ilaveten belirli bitki koruma ürünlerinin hangi koşullar altında kullanılabileceği belirtilmiştir.

(7) Organik yetiştiricilik için belirli organik olmayan yem maddeleri, gıda katkıları ve gıda işleme yardımcıları ve temizleme ve dezenfeksiyon için kullanılan belirli ürünlerinde olduğu gibi belirli bitki koruma ürünleri, gübreler ve toprak iyileştiricilerinin kullanımının koşulları 2092/91 sayılı (EEC) No 2092/91) Konsey yönetmeliğinde açıkça tanımlanmıştır. Organik yetiştiriciliğin sürekliliğini garantiye almak için tartışılan ürünler ve maddelere 834/2007 sayılı (EC) No 834/2007) Yönetmeliğin 16 (3) (c) sayılı maddesinde belirtilen hükümlere uygun olarak izin verilmeye devam edilecektir. Ayrıca netlik amacıyla, 2092/91 sayılı ((EEC) No 834/2007) yönetmelikte izin verilen ürünler ve maddeler bu yönetmeliğin eklerinde (üst sınırlar belirtilerek) listelenmiştir. Diğer ürünler ve maddeler gelecekte 834/2007 sayılı ((EC) No 834/2007) yönetmeliğin 16(1). maddesi olarak adlandırılan başka bir yasal dayanak altında bu listelere eklenebilir. Bu nedenle her kategorideki ürün ve maddelerin ayrı ayrı statülerinin bir sembol vasıtası ile listede tanımlanması uygundur.

(8) Organik yetiştiriciliğin bütüncül yaklaşımı, elde edilen hayvan gübresinin bitkisel üretimde bitki besleme amaçlı kullanıldığı toprağa bağlı hayvansal üretimi gerektirir. Hayvan yetiştiriciliğinde her zaman tarımsal alanın yönetimi de ele alındığından topraksız üretimi yasaklamak yönünde hüküm verilmiştir. Organik hayvansal üretimde tür seçiminde hayvanların yerel koşullara adaptasyonu, dayanma gücü, hastalıklara karşı dirençleri ve biyolojik çeşitliliğin teşvik edilmesi göz önünde bulundurulmalıdır.

(9) Belirli şartlar altında müteşebbisler azaltılmış gen havuzundan dolayı sektörün gelişmesine engel olan organik beslenen hayvan elde etmede belirli sıkıntılarla karşılaşabilirler. Bu yüzden işletmeye yetiştiricilik amacıyla sınırlı sayıda organik olmayan hayvan alınabilmektedir.

(10) Organik hayvan yetiştiriciliğinde hayvanların türlere özgü olan davranışsal ihtiyaçlarının karşılanması gerekmektedir. Bu bakımdan tüm hayvan türleri için barınaklar hayvanların havalandırma, ışık, boş alan, konfor ihtiyaçlarını gidermeli ve her hayvan için yeterli hareket özgürlüğünün sağlanması ve hayvanların doğal sosyal davranışlarının gelişmesi için yeterli alanları sağlamalıdır. Arıları da kapsayacak şekilde belirli hayvanlara ilişkin özel barınak koşulları ve çiftçilik uygulamaları bu yönetmelikte belirlenmiştir. Bu özel barınak koşulları, organik hayvan yetiştiriciliğinde öncelik verilen yüksek hayvan refahını sağlamalıdır. Bu nedenle yetiştiricilikte genel olarak uygulanan Avrupa Birliği refah standartlarının ötesine

geçebilir. Organik yetiştiricilik uygulamaları kanatlıların çok hızlı olarak yetiştirilmesini yasaklamaktadır. Bu nedenle yoğun yetiştiricilik metotlarının önlenmesi için özel hükümler belirtilmiştir. Özellikle kanatlılar belirli yaşa gelinceye dek yetiştirilirler veya yavaş büyüyen kanatlılardan gelirler, her iki durumda da yoğun yetiştiricilik metotlarının kullanılması özendirilmez.

(11) Birçok durumda çiftlik hayvanları otlatılmak maksadıyla hava şartlarının elverdiği zamanlarda açık alanlara çıkarılmalı ve bu alanlar belirli zaman dilimleri için hazırlanmalıdır.

(12) Toprak ve su gibi doğal kaynakların belirli gıdalar dolayısıyla kirlenmesinden kaçınmak için, hektar başına gübreleme üst limiti ve buna göre hektar başına hayvan sayıları tespit edilmelidir. Bu üst limit gübrenin nitrojen içerme miktarı ile bağlantılı olmalıdır.

(13) strese, zarara, hastalığa ya da hayvanların acı çekmesine neden olan vücudun bir bölümünün kesilmesi yasaklanmıştır. Ancak belirli üretim tipleri için ve hayvanların ve insanların güvenliği yararına gerekli olan özel işlemlere kısıtlanmış koşullarda izin verilebilir.

(14) Hayvanlar, fizyolojik ihtiyaçları göz önünde bulundurularak taze ot, saman ve tercihen müteşebbisin kendi çiftliğinden gelen organik yetiştiricilik kurallarına uygun olarak üretilmiş yemlerle beslenmelidirler. Buna ilaveten hayvanların temel beslenme gereksinimlerini karşılamak için iyi tanımlanmış koşullar altında belirli mineraller, iz elementler ve vitaminlerin kullanımına ihtiyaç olabilir.

(15) Sürekliliği beklenen iklim ve elde edilebilir yem kaynakları ile ilgili olarak, var olan bölgesel farklılıkların organik geviş getirenlerde yem rasyonlarından sağlayabilecekleri temel olan A, D ve E vitaminlerine ihtiyaçları olabileceğinden bu gibi vitaminlerin geviş getirenler için kullanımına izin verilmiştir.

(16) Hayvan sağlığı yönetimi başlıca hastalıkların önlenmesi ilkesine dayanmalıdır. Buna ek olarak belirli temizlik ve dezenfeksiyon önlemleri uygulanabilir.

(17) Kimyasal olarak sentezlenmiş allopatik tıbbi ürünlerin önleyici kullanımına organik yetiştiricilikte izin verilmemektedir. Ancak bir hastalık ya da yaralanma ile acil müdahaleye ihtiyaç gösteren bir hayvan olması halinde kimyasal olarak sentezlenmiş allopatik tıbbi

ürünlerin kullanımı katı bir biçimde en az seviye ile sınırlandırılmaktadır. Bundan başka tüketiciler için organik üretimin dürüstlüğünün garanti edilmesi için kimyasal olarak sentezlenmiş allopatik tıbbi ürünlerin kullanımından sonra atılım süresinin iki katına çıkarılması gibi sınırlayıcı önlemlerin alınması mümkündür.

(18) Arıcılıkta hastalık önlemek ve veteriner uygulamaları için belirli kurallar belirtilmiştir.

(19) Üretilen işlenmiş ürünlerin organik üretim kurallarına uygun olarak üretildiklerini garanti etmek için gıda ve yem üreten müteşebbislere sistemli olarak tanımlanmış kritik işleme aşamalarına dayanan uygun işlemleri göz önüne alarak üretim yapma yükümlülüğünü getirilmektedir.

(20) Bazı işlenmiş organik gıda ve yemlerin üretimleri için bazı organik olmayan ürünlere ve maddelere ihtiyaç vardır. Şarap işleme kurallarının Avrupa Topluluğu seviyesinde harmonizasyonu için zaman gerekmektedir. Bu yüzden belirtilen ürünler özel kurallar oluşturulana dek şarap işleminde hariç tutulmuştur.

(21) Organik gıda işlenmesi amacıyla tarımsal orijinli olmayan belirli bileşenler, belirli gıda işleme yardımcıları ve belirli tarımsal orijinli organik olmayan bileşenlerin kullanımına 2092/91 sayılı (EC) No 2092/91) Yönetmelik ile tanımlanan koşullar altında izin verilmiştir. Organik yetiştiriciliğin sürekliliğinin güvence altına alınabilmesi için söz konusu olan ürünler ve maddelere 834/2007 sayılı (EC) No.834/2007) Yönetmeliğin 21(2) sayılı maddesinde belirtilen hükümlere uygun olarak izin vermeye devam edilecektir. Ayrıca netleştirmek amacıyla bu yönetmeliğin eklerinde listelenen ürünler ve maddeler 2092/91 sayılı (EC) No 2092/91) Yönetmelikte izin verilenlere uygundur. Diğer ürünler ve maddeler (EC) 834/2007 sayılı Yönetmeliğin 21(2) sayılı maddesi altında başka bir yasal temele dayandırılarak gelecekte eklenebilirler.

(22) Belirli koşullar altında organik olan ve olmayan ürünler eş zamanlı olarak toplanabilir ve nakliye edilebilirler. İşleme boyunca organik ürünleri organik olmayanlardan gerektiği gibi ayırmak ve herhangi bir karışmanın önlenmesi için belirli hükümler belirtilmiştir.

(23) Organik üretim metoduna geçiş kullanılan tüm araçların adaptasyonu için belirli zaman gerektirir. Önceki yetiştiriciliğe bağlı olarak çeşitli üretim sektörleri için geçiş periyotları belirtilmiştir.

(24) 834/2007 sayılı yönetmeliğin 22. maddesine uygun olarak istisnai uygulamaların tüm ihtiyaçlarını karşılayacak belirli koşullar bu maddede belirtilmiştir. Hem uygun olmayan organik hayvanlar, yem, balmumu, tohumlar ve tohumluk patatesler ile organik bileşenler hem de hayvan yöneticiliği ile ilgili özel problemler ve afet koşulları durumları ile ilgili olarak bu gibi koşulların düzenlenmesi uygun olur.

(25) Tarımdaki coğrafi ve yapısal değişiklikler ve iklimsel kısıtlamalar belirli bölgelerde organik üretimin gelişimini güçleştirebilir. Ve bu sebeple hayvan barınakları ve donanımlarının özellikleri ile ilgili olarak belirli uygulamalar istisnaları gerektirebilir. Bu yüzden belirlenen koşullar altında, özellikle yerleşimin dağlık alanlarda olması durumunda ve sadece davranışsal ihtiyaçlarına uygun olarak sığırları bir arada tutmanın mümkün olmadığı durumlarla ilgili olarak binaların coğrafi konum ve yapısal kısıtlamaları sebebi ile hayvanların bağlanmalarına izin verilmektedir.

(26) Yeni başlamış organik hayvancılık sektöründeki gelişimin güvence altına alınması amacı ile hayvanların bağlanması, hayvan barınaklarının koşulları ve hayvanların barınaklarda bulundurulma yoğunlukları ile ilgili olarak çeşitli geçici önlemlere (EEC) 2092/91 sayılı yönetmelik altında onay verilmiştir. Organik hayvancılık sektöründe kesinti olamaması için bu önlemler geçiş bazında sürelerinin bitimine dek korunacaklardır.

(27) Organik arıcılık sektöründe tozlaşmanın önemi göz önünde tutulacak olursa organik ve organik olmayan arıcılık birimlerinin aynı çiftlikte paralel üretimlerine izin vermek gibi istisnaların kabul edilmesi mümkündür.

(28) Belirli koşullar altında çiftçiler organik olarak yetiştirilmiş hayvan ve organik yem temin etmekte güçlüklerle karşılaşabilirler bu yüzden sınırlı sayıda organik olmadan üretilen çiftlik girdilerinin sınırlı miktarlarda kullanımına onay verilmektedir.

(29) Organik tohum ve vejetatif materyallerinin üretiminin gelişimi bakımından geniş bitki türlerinin varyetelerinde hangi organik tohum ve vejetatif üreme materyalinin uygun

olduğunu saptamada asıl çabalar organik üretimde bulunan üreticiler tarafından üstlenilir. Bununla beraber günümüzde hala pek çok tür için yeterli uygun organik tohum ve vejetatif üreme materyali bulunmamaktadır. Bu gibi durumlarda organik olmayan tohum ve vejetatif üreme materyali kullanımına izin verilmektedir.

(30) Müteşebbislere organik tohum ve tohumluk patates bulmada yardım etmek için her üye ülke piyasada hangi uygun organik tohum ve tohumluk patates varyetelerinin bulunduğunu kapsayan ve gereken kolaylığı sağlayan bir veritabanını oluşturmalıdır.

(31) Yetişkin sığır yönetimi, hayvanlara bakan bakıcı ve diğer kişiler için tehlike içerebilir. Bu sebeple özellikle sığırlarla ilgili olarak memelilerin son besleme dönemi boyunca onaylanacak istisnalar için izin verecek tedbirler düzenlenmelidir.

(32) Afet durumları veya yaygın hayvan ve bitki hastalıkları ilgili bölgelerde ciddi etkilere sebep olabilirler. Yetiştiriciliğin sürdürülmesi ve hatta yeniden kurulmasını sağlayacak uygun tedbirler alınmalıdır. Bu sebeple zarar görmüş alanlarda organik olmayan hayvan ve organik olmayan tohum temini kısıtlı bir süre için mümkün kılınmalıdır.

(33) (EC) 834/2007 sayılı Yönetmeliğin 24(3) ve 25(3) sayılı maddelerine uygun olarak kontrol otoritesi veya kontrol kuruluşunun kod numarasının sunum ve kompozisyonu ve zirai ürünün nerede yetiştirildiğine dair belirti kadar Avrupa birliği logosunun sunum, kompozisyon, büyüklük ve tasarımı ile ilgili olarak belirli ölçütler belirtilmelidir.

(34) (EC) 834/2007 sayılı 26'ncı maddesine uygun olarak varyeteler , gıdanın bileşimi ve gıdalara uygulanabilen yatay etiketleme hükümleri göz önüne alınarak organik gıdaların etiketlenmesi için istenilen belirli şartlar belirtilmelidir.

(35) Avrupa parlamentosunun (EC) 882/2007 sayılı ve 29 Nisan 2004 tarihli Konseyin yönetmeliği ile (besin) yem ve gıda kanunu, hayvan sağlığı ve refahı kuralları itaat edildiğini garanti etmek için yapılan resmi kontrollere dayanan kontrol sistemine ek olarak belirli tedbirler belirtilmelidir. Özellikle organik ürünlere ilişkin üretim hazırlama ve dağıtımın tüm aşamaları ile ilgili olarak istenilen şartlar ayrıntılı olarak belirtilmelidir.

(36) Üye devletlerden komisyona bildirilen bilgi ile ilgili olarak gönderilen bilginin istatistiksel bilgi ve referans veri yönetimi için direkt ve mümkün olduğunca etkin bir biçimde kullanımı sağlanmalıdır. Bu amacı başarmak için tüm bilgiler elde edilebilir bir hale getirilmeli veya üye devletler arasında iletilebilir bir hale getirilmeli ve elektronik yada dijital formda komisyona gönderilmelidir.

(37) Komisyon ve üye ülkeler arasında değiş tokuş edilen bilgi ve dokümanlar ve üye devletlerden komisyona bildirilen ve sağlanan bilgi genellikle elektronik veya dijital formda taşınmaktadır. Organik üretim kuralları ile ilgilenen ve bu uğraşmayı sürdürmesi ve bu gibi değiş tokuş yollarının düzeltilmesi için mevcut bilgisayar sisteminin adapte edilmesi ya da yenisinin tesis edilmesi gerekmektedir. Bunun için Komisyon tarafından organik üretim ile ilgili komite yolu ile üye devletlerin bilgilendirilmesinden sonra uygulanacak hükümler yapılmalıdır.

(38) Bu bilgisayar sistemleri tarafından işlenen bilgiler ve formlar ile (EC) 834/2007 sayılı yönetmelik kapsamında bildirilmesi gereken dokümanlar uygulanabilen kurallar veya yönetim şartlarına uygun olarak sık sık güncellenmelidir. Aynı zamanda üye devletler tarafından dokümanların tek biçimli sunumları da gereklidir. Bu amaçları gerçekleştirmek, prosedürlerin basitleştirilmesi ve ilgili bilgisayar sistemlerinin derhal kullanılmaya hazır hale getirilebilmesi için form ve dokümanların içeriklerinin organik tarım üzerine komitenin bilgilendirilmesinden sonra komisyon tarafından uyarlanan ve güncellenen modeller veya formlar temelinde belirtilmesi gerekmektedir.

(39) (ECC) 2092/91 sayılı yönetmeliğin altında oluşturulmuş (kurulmuş) belirli hükümler organik üretimin sürekliliğinin tehlikeye atılmaması için geçici önlemler oluşturulmalıdır.

(40) Ek 6'nın içeriğini tanımlayan 29 Ocak 1993 tarihli (EEC) 207/93 sayılı komisyon yönetmeliği tarımsal ürünlerin organik üretimi ve tarımsal ürünler ve gıda maddelerine referans edilen gösterimler ve madde 5(4)'ün hükümlerini uygulamak için belirtilen ayrıntılı kurallar, (EC) 2092/91 sayılı Konsey yönetmeliğinin 6. maddesindeki belirli tohum ve vejetatif üretim materyal türleri ile ilgili olarak kısıtlama sürdürülerek 14 Ağustos 2003 tarihli (EC) 1452/2003 sayılı komisyon yönetmeliği ve belirtilen usule ait prosedürler ve küçülmeye ilişkin kriterler ve organik üretim metodu ile ilgili olarak gıda maddeleri, gıda maddeleri bileşenleri ve yem maddelerinin etiketlenme şartları üzerine 5 Şubat 2003 tarihli (EC) 223/2003 sayılı yönetmelik (ECC) 2092/91 sayılı yönetmelik iyileştirilerek yürürlükten kaldırılmış ve yeni bir yönetmelik ile yer değiştirmiştir.

(41) (EEC) 2092/91 sayılı yönetmelik 1 Ocak 2009 tarihinden itibaren işlerlik kazanan (EC) 834/2007 sayılı yönetmelik tarafından yürürlükten kaldırılmıştır. Ancak çoğu hükmü bazı uyarlamalar ile uygulanmaya devam edilecektir ve bu yüzden bu yönetmeli çerçevesinde benimsenmiştir. Açıklık için (EEC)2092/91 sayılı yönetmeliğin bu hükümleri ile bu yönetmeliğin hükümleri arasındaki ilişkiyi göstermek (belirtmek) uygundur.

(42) Bu yönetmelikte sağlanan önlemler düzenleyici komitenin organik üretim ile ilgili görüşleri ile uygundur.

İŞBU TÜZÜK KABUL EDİLMİŞTİR:

İçindekiler

Başlık I	Hükümlerin tanıtımı.....	7
Başlık II	Ürünlerin üretimi, işlenmesi, paketlenmesi, taşınması ve depolanması ile ilgili kurallar ...	7
Bölüm 1	Bitkisel üretim.....	7
Bölüm 2	Hayvansal üretim.....	8
Kısım1	Hayvanların kökeni.....	8
Kısım 2	Hayvan barınakları ve hayvancılık uygulamaları.....	9
Kısım 3	Yem.....	12
Kısım 4	Hastalıkların korunma ve veteriner tedavileri	13
Bölüm 3	İşlenmiş ürünler.....	14
Bölüm 4	Ürünlerin toplanmaları, paketlenmeleri, taşınmaları ve depolanmaları	16
Bölüm 5	Geçiş dönemi kuralları	17
Bölüm 6	İstisnai üretim kuralları	19
Kısım 1	İklimsel, coğrafik veya yapısal kısıtlamalar	19
Kısım 2	Uygun olmayan organik tarım girdileri	20
Kısım 3	Organik Hayvancılığa özgü yönetim problemleri.....	21
Kısım 4	Afet koşulları.....	21
Bölüm 7	Tohum veri tabanı.....	22
Başlık III	Etiketleme	23
Bölüm 1	Avrupa Birliği logosu.....	23
Bölüm 2	Gıdalar için spesifik etiketleme şartları.....	24
Bölüm 3	Diğer spesifik etiketleme şartları.....	24
Başlık IV	Kontroller.....	25
Bölüm 1	Asgari kontrol şartları.....	25
Bölüm 2	Bitkiler ve bitkisel üretim kontrol gereksinimleri.....	26
Bölüm 3	Hayvancılık ve hayvansal üretim kontrol gereksinimleri.....	27

Bölüm 4	Ürünlerin hazırlanması için kontrol şartları.....	28
Bölüm 5	İthalat kontrol gereksinimleri.....	29
Bölüm 6	Sözleşmeli üçüncü parti ünitelerinin kullanımı için kontrol şartları	29
Bölüm 7	Gıda hazırlayan üniteler için kontrol şartları.....	30
Bölüm 8	İhlaller ve bilginin alışverişi.....	30
Başlık V	Komisyonu bilgi aktarımı, geçici ve son hükümler.....	31
Bölüm 1	Komisyonu bilgi aktarımı.....	31
Bölüm 2	Geçici ve son hükümler.....	32

BAŞLIK I GİRİŞ HÜKÜMLERİ

Madde 1

Konu ve Kapsam

1. Bu yönetmelik, 834/2007 sayılı AB yönetmeliği Madde 1(2) de değinilen organik üretim, etiketleme ve ürünlere göre kontrol için özel kuralları içerir.

2. Bu yönetmelik aşağıda sıralanan şu ürünler için uygulanamaz:

- (a) Su kültürü orijinli ürünler;
- (b) Deniz yosunu;
- (c) Madde 7 de belirtilen hayvanlar dışındaki hayvan çeşitleri
- (d) Gıda ya da yem olarak kullanılan mayalar.

Ancak, 834/2007 sayılı (AB) yönetmeliğini temel alarak bu ürünlerin detaylı üretim kuralları belirtilene kadar ilk alt paragrafın (a), (b) ve (c) noktalarında değinilen ürünlere gerekli değişiklikler yapıldıktan sonra, Başlık II, Başlık III ve Başlık IV uygulanacaktır.

Madde 2

Tanımlar

834/2007 sayılı AB yönetmeliğinde bahsedilen tanımlara ek olarak, aşağıdaki tanımlar bu yönetmeliğin amacına uygun olarak uygulanacaktır:

- (a) ‘organik olmayan’: bu yönetmeliğe ve 834/2007 numaralı (AB) yönetmeliğe uygun olarak üretilen ürünlerden elde edilmeyen ya da bu yönetmelikle ilgili olmayan anlamındadır;
- (b) ‘tıbbi veteriner ürünleri’: tıbbi veteriner ürünleriyle ilgili Birlik kanunu hakkındaki Konsey ⁽⁷⁾’in ve Avrupa Parlamentosunun 2001/82/EC Hükümlerindeki Madde 1(2) de tanımlanan ürünler anlamındadır;
- (c) ‘ithalatçı’: kişi ya da bir temsilci aracılığıyla, Birliğin içinde serbest dolaşım için mal dağıtan Birlik içindeki özel ve ya tüzel kişi anlamındadır.
- (d) ‘ilk alıcı’: dağıtılan malı ithal eden ve sonraki hazırlık ve/ve ya pazarlama için malı alacak olan özel ve ya tüzel kişi anlamındadır;
- (e) ‘holding’: tarımsal ürünlerin üretimini amaçlayan tek bir yönetim altında işletilen ünitelerin tüm üretimi anlamındadır;
- (f) ‘üretim ünitesi’: üretim yeri, parsel alanı, otlaklar, açık hava alanları, hayvan binaları, ürünlerin depolandığı binalar, tarımsal ürünler, hayvansal ürünler, ham maddeler ve diğer bununla ilgili özel üretim sektörü girdileri gibi üretim sektöründe kullanılan tüm değerler anlamındadır;

- (g) ‘topraksız üretim’: bitkileri, köklerinin mineral besinli bir solüsyon içinde olduğu ya da besin solüsyonu eklenmiş perlit, çakıl ya da mineral yün gibi durgun bir ortam içinde yetiştirme metotları anlamındadır;
- (h) ‘veteriner tedavisi’: özel bir hastalığın oluşumuna karşı önleyici tedavi veya tedavinin tüm yöntemleri anlamındadır;
- (i) ‘geçiş dönemi hayvan yemi’: 834/2007 numaralı (AB) Yönetmeliğinin Madde 17 (1)(a) da belirtilen geçişin başlangıcını takip eden 12 ay da hasat edilenler hariç, organik üretimin geçiş dönemi boyunca üretilen hayvan yemi anlamındadır.

BAŞLIK II

ORGANİK ÜRÜNLERİN ÜRETİM, İŞLEME, PAKETLEME, TAŞINMA VE DEPOLANMA KURALLARI

BÖLÜM 1

Bitkisel Üretim

Madde 3

Toprak verimliliği ve idaresi

1. 834/2007 numaralı (AB) Yönetmeliğinin Madde 12(1)(a), (b) ve (c)’inde belirtilen önlemler bitki beslenmesinde gerekli olan maddeleri karşılamadığı yerde sadece bu yönetmeliğin Ek I’inde belirtilen gübreler ve toprak düzenleyiciler sadece ihtiyaca göre kullanılabilir. Operatör kullanılan ürünün gereksiniminin kanıtı olan kayıtları tutmalıdır.
2. Toplam hayvan gübresi miktarı, Komisyon hükümleri 91/676/EEC(8) de tanımlanan tarımsal kaynaklı azotun su kirliliğine sebebiyet vermesini önlemek için, uygulanan tarımsal alanlarda yılda hektara 170 kg azotu geçmemelidir. Bu limit sadece; çiftlik gübresi, kurtulmuş çiftlik gübresi ve kurutulmuş kanatlı gübresi, kompost edilmiş hayvan dışkısı, kanatlı gübresi dâhil, kompost edilmiş çiftlik gübresi ve sıvı hayvan dışkısı kullanımında uygulanır.
3. Organik üretim yapan işletmeler, organik üretimden gelen artık gübreyi dağıtmak amacıyla organik üretim kurallarına uyan başka arazi ve işletmelerle yazılı bir işbirliği anlaşması yapabilir. Paragraf 2 de bahsedilen maksimum limit, bu gibi işbirlikleri de içerecek şekilde tüm organik üretim ünitesini temel alarak hesaplanmalıdır.
4. Mikro-organizmaların uygun preparatları, ürünlerdeki ya da topraktaki besin maddelerine kullanılabilirliğini ya da toprağın genel durumunu iyileştirmek için kullanılabilir.
5. Kompostun aktivasyonu için, uygun bitki temelli preparatlar ya da mikro-organizma preparatları kullanılabilir.

Madde 4

Topraksız tarımda yasaklama

Topraksız tarım yasaktır.

Madde 5

Hastalık, zararlı ve yabancı ot yönetimi

1. 834/2007 numaralı (AB) Yönetmeliği Madde 12(1)(a), (b), (c) ve (g)'de belirtilen önlemlerin bitkileri yeterli derecede hastalık ve zararlılardan koruyamadığı yerlerde sadece bu yönetmelik Ek II'de belirtilen ürünler organik tarımda kullanılabilir. Operatör kullanılan ürünün gereksiniminin kanıtı olan kayıtları tutmalıdır.

2. Tuzak ve dağıtıcılarda kullanılan ürünler için, feromon tuzakları hariç, tuzak ve/veya dağıtıcılar bu maddelerin doğaya salınmasını ve yetiştirilen ürünle temasını engelleyecek şekilde olmalıdır. Tuzaklar kullanıldıktan sonra toplanmalı ve imha edilmelidir.

Madde 6

Mantar üretimine özel kurallar

Mantar üretiminde, yetiştirme ortamı sadece aşağıdaki maddelerden oluştuğu takdirde kullanılabilir;

(a) çiftlik gübresi ve hayvan dışkısı:

(i) organik tarım metotlarına göre üretim yapan arazilerden geliyorsa;

(ii) ya da Ek I de belirtilen, (i) de bahsedilen ürünler bulunamadığında ve kompostlamadan önce kaplama materyali ve eklenen su hariç ortamın toplam bileşenlerinin ağırlığının % 25 ini geçmediği zaman;

(b) (a) da belirtilenlerin dışında, organik üretim yöntemlerine göre üretim yapan işletmelerden gelen tarımsal kaynaklı ürünler;

(c) kimyasal muamele görmemiş turba toprağı;

(d) kesimden sonra kimyasal ürünlerle muamele görmemiş ağaç;

(e) Ek I' de belirtilen mineral ürünler, su ve toprak.

BÖLÜM 2

Hayvansal Üretim

Madde 7

Kapsam

Bu bölüm aşağıdaki türlerin detaylı üretim kurallarını anlatmaktadır; *bufalo* ve bizonları da içeren büyük baş hayvanlar, atlar, domuzlar, koyun türleri, keçiler, kanatlılar (Ek III de türleri belirtilmiştir) ve arılar.

Kısım 1

Hayvanların kökeni

Madde 8

Organik hayvanların kökeni

1. Irk ve cins seçerken, hayvanların yerel koşullara adaptasyon kapasiteleri, yaşam güçleri ve hastalıklara dayanıklılığı hesaba katılmalıdır. Ek olarak, özel hastalıkları ve entansif üretimde kullanılan bazı ırk ve cinslerle ilgili sağlık problemleri, örneğin domuz stres sendromu, PSE Sendromu (pale-soft-exudative), ani ölüm, doğal düşük ve sezaryen gerektiren zor doğumlar gibi, önlemek için ırk ve cinsler seçilmelidir. Yerli ırk ve cinslere öncelik verilmelidir.
2. Arılar için, *Apis mellifera* ve onun yerel eko tipleri tercih edilmelidir.

Madde 9

Organik olmayan hayvanların kökeni

1. 834/2007 numaralı (AB) Yönetmeliği Madde 14(1)(a)(ii)'e göre, organik olmayan hayvanlar, sadece organik hayvanlar yeterli sayıda mevcut olmadığında ve bu maddenin 2. ve 5. paragrafındaki koşullara maruz kalması şartıyla, üretim amaçlı bir işletmeden getirilebilir.
2. Organik olmayan genç memeliler, ilk kez sürü oluşturacakları zaman, sütten kesildikten hemen sonra organik üretim kurallarına göre yetiştirilmelidir. Ayrıca, hayvanlara sürüye girdikleri tarih üzerinde aşağıdaki sınırlamalar uygulanacaktır:
 - (a) *bufalo*, buzağı ve taylar altı aylıktan küçük olmalıdır;
 - (b) kuzu ve oğlaklar 60 günlükten az olmalıdır;
 - (c) domuz yavrularının ağırlığı 35 kg' dan az olmalıdır.
3. Organik olmayan yetişkin erkek ya da doğum yapmamış dişi memeliler, sürünün yenilenmesi için, organik üretim kurallarına göre sonradan yetiştirilmelidir. Memeli dişilerin sayısı yıllık olarak aşağıdaki sınırlamalara tabidir;
 - (a) dişi hayvan olarak, *bubalus* ve bizonları türleri dahil yetişkin at ve sığırların en fazla % 10'u, çiftlik hayvanları ve yetişkin domuz, koyun ve keçilerin % 20'si;
 - (b) 10'dan az at ve sığırı olan veya beşten az domuz, koyun ve keçisi bulunan üniteler için yukarıda belirtilen herhangi bir yenileme için yıllık en fazla bir hayvanla sınırlandırılmıştır.Bu paragrafın bu hükmü, 2012 yılında aşamalı olarak azaltmak amacıyla gözden geçirilecektir.

4. Paragraf 3 de belirtilen yüzdeler, yetkili otorite tarafından önceki izine bağlı olarak aşağıdaki özel durumlarda, % 40'a kadar yükseltilebilir;

(a) çiftlik büyük bir genişlemeye girdiği zaman;

(b) ırk değişikliği olduğu zaman;

(c) yeni bir hayvancılık uzmanlığı başlatıldığında;

(d) 1974/2006 ⁽⁹⁾ numaralı (AB) Komisyon Yönetmeliğinin Ek IV' ünde belirtildiği gibi çiftlikte ırklar yok olma tehlikesiyle karşılaşır ve bu durumda bu ırklar muhakkak doğum yapmamış olmak zorunda değildir.

5. Kovanların yenilenmesi amacıyla, kraliçe arı ve oğulların organik üretim ünitelerinden gelen petek temelleri ya da peteklerle birlikte organik üretim ünitelerine yerleştirilmesi kaydıyla organik olmayan kraliçe arı ve oğullarla yılda % 10 oranında değiştirilebilirler.

Kısım 2

Hayvan barınakları ve hayvancılık uygulamaları

Madde 10

Barınak koşullarıyla ilgili kurallar

1. Binanın izolasyonu, ısıtması ve havalandırması; hava sirkülasyonunu, toz seviyesini, ısıyı, havanın nispi nemini ve gaz konsantrasyonunu garantiye almalı ve hayvanlar için zararlı olmayacak seviyede tutmalıdır. Bina bol ışığın girmesine ve doğal havalandırmaya müsaade edecek şekilde olmalıdır.

2. Hayvanların dışarıda yaşamasına imkân veren uygun iklim koşullarında hayvanlar için barınak zorunlu değildir.

3. Binadaki stok yoğunluğu, özellikle türe, ırka ve hayvan yaşına bağlı olarak hayvanların rahatlığını, refahını ve hayvanların türe özel gereksinimlerini sağlamalıdır. Özellikle hayvanların cinsiyetine ve grup boyutuna bağlı olarak hayvanların davranış isteklerini de hesaba katmalıdır. Yoğunluk, hayvanların refahı için onlara doğal olarak durabilecekleri, kolaylıkla uzanabilecekleri, dönebilecekleri, tımar olabilecekleri, tüm doğal duruşlarını yapabilecekleri ve gerinme, kanat çırpma gibi tüm doğal hareketlerini yapmayı sağlayan yeterli alanı garanti etmelidir.

4. Açık ve kapalı alanların minimum yüzölçümü ve farklı tür ve kategorilerdeki hayvanlar için barınakların diğer özellikleri, Ek III' de belirtilmiştir.

Madde 11

Memeliler için hayvancılık uygulamaları ve özel barınak koşulları

1. Hayvan barınaklarının zemini pürüzüz fakat kaygan olmamalıdır. Kapalı alanın olması gereken en az yüzölçümü Ek III' de belirlenmiştir, çıtalı ya da ızgaralı konstrüksiyondan değil tek parçalı olmalıdır.

2. Barınak, çıtalı değil tek parçalı konstrüksiyondan meydana gelen, temiz, konforlu ve yeterli bir dinlenme alanı sağlamalıdır. Dinlenme alanında, bol altlık materyali serpilmiş kuru bir taban sağlanmalıdır. Altlık saman ya da başka uygun doğal bir materyalden oluşmalıdır. Altlık Ek I' de listelenen mineral ürünlerle iyileştirilebilir ya da zenginleştirilebilir.

3. Bununla birlikte, 91/629/EEC⁽¹⁰⁾ Konsey Hükümlerinden Madde 3(3) de barınaklarda bir haftadan büyük buzağuları birbirinden ayrı bölmelere koymak yasaktır.
4. Bununla birlikte, 91/630/EEC⁽¹¹⁾ Konsey Hükümlerinden Madde 3(8) de dişi domuzlar, hamileliklerinin son dönemi ve emzirme dönemi hariç, grubun içinde tutulmalıdır.
5. Domuz yavruları düz gezinti alanlarında ve kafeslerde tutulamaz.
6. Egzersiz alanlarının domuz hayvanları tarafından gübrelenmesi ve eşelenmesi izinlidir. Eşeleme amacıyla farklı parçalar kullanılabilir.

Madde 12

Kanatlılar için hayvancılık uygulamaları ve özel barınak koşulları

1. Kanatlılar kafes içinde tutulamaz.
 2. Su kuşlarının, hayvan refahı gereksinimleri ve özel tür isteklerini sağlamak için hava ve hijyen koşulları izin verdiği sürece dere, gölet, göl ve havuzlara erişimleri sağlanmalıdır.
 3. Tüm kanatlılar için barınaklar aşağıdaki koşulları karşılamalıdır;
 - (a) zeminin en az üçte biri tek parça olmalıdır, bu, çıtalı yâda ızgaralı konstrüksiyon olmaması anlamındadır ve yayılan materyal örneğin saman, tıraşlanmış tahta (talaş), kum ya da turba ile kaplanmalıdır.
 - (b) kanatlılarda, yumurta tavuklarının yeterli genişlikte bir zemin alanını kullanabilmeleri, kuşların gübrelenmelerinin toplanmasına da müsait olmalıdır.
 - (c) Ek III' de belirtilen grup ve kuş büyüklüğüne göre, hepsi yeterli sayıda ve boyutta tüneme yerleri bulunmalıdır.
 - (d) kanatlının büyüklüğüne göre giriş/çıkış delikleri olmalı ve bu delikler kanatlı barınağının her 100 'm² için asgari toplam 4 m uzunlukta olmalıdır.
 - (e) her kanatlı barınağı aşağıdaki sayılardan daha çok hayvan içeremez;
 - (i) 4800 tavuk,
 - (ii) 3000 yumurta tavuğu
 - (iii) 5200 afrika tavuğu (beçtavuğu)
 - (iv) 4000 dişi Muskovi ya da Pekin ördeği ya da 3200 erkek Muskovi ya da Pekin ördeği veya diğer ördekler,
 - (v) 2500 horoz, kaz ve ya hindi,
 - (f) et üretimi için yapılan kanatlı üretiminde tek bir ünite için kullanılabilir alan 1600 m²'yi geçmemelidir.
 - (g) kanatlıların barınakları, tüm kuşların kolaylıkla açık alana ulaşabilecekleri biçimde inşa edilmiş olmalıdır.
4. Yumurta tavuklarında doğal ışık ile suni ışıklandırmanın toplamı günde 16 saati geçemez. Suni ışıklandırma olmadan asgari sekiz saat gece dinlenme süresi uygulanır.
 5. Entansif yetiştiricilik metodlarının kullanımını engellemek için, kanatlılar yavaş büyüyen kanatlı ırkları seçilerek ya da en az yaşa ulaşana kadar beklenerek yetiştirilir. Yavaş büyüyen kanatlı ırkları operatör tarafından kullanılmazsa, kesim için aşağıdaki minimum yaşlar göz önüne alınmalıdır;
 - (a) 81 günlük tavuklar
 - (b) 150 günlük horozlar
 - (c) 49 günlük Pekin ördekleri

- (d) 70 günlük dişi Muskovi ördekleri
- (e) 84 günlük erkek Muskovi ördekleri
- (f) 92 günlük yaban (Mallard) ördekleri
- (g) 94 günlük afrika tavuğu (beçtavuğu)
- (h) 140 günlük erkek hindiler ve kazlar ve
- (i) 100 günlük dişi hindiler.

Yetkili otorite yavaş büyüyen ırkların kriterlerini tanımlamalı ya da bu amaçla bir liste düzenlemeli ve bu bilgiyi müteşebbislere, diğer Üye Ülkelere ve Komisyona sağlamalıdır.

Madde 13

Arıcılıkta barınak koşulları ve özel gereksinimler

1. Arı kovanlarının konumu, arı kovanlarının bulunduğu yerin 3 km yarıçapı içerisindeki nektar ve polen kaynaklarını sağlayan esas itibarıyla organik olarak yetişmiş ürünler ve/veya kendiliğinden yetişmiş ve/veya çevreye etkisi düşük metotlarla muamele görmüş ürünlere eş değer olan 1698/2005'nolu AB Yönetmeliğinin 36. Maddesinde ya da 1257/1999'nolu AB Yönetmeliğinin 22. Maddesinde tanımlanan arıcılık üretiminin organik olma niteliğini etkilemeyecek alanlar olmalıdır. Yukarıda belirtilen şartlar, çiçeklenmenin olmadığı veya kovanların uykuda olduğu dönemde uygulanmaz.
2. Arıcılığın organik üretim kurallarına uygun olarak yapılamayacağı bölge ve alanları Üye Ülkeler belirtebilir.
3. Kovanlar temelde, arıcılık ürünlerine ya da çevreye bulaşma riski olmayan doğal materyallerden yapılmalıdır.
4. Yeni çerçeve için bal mumu, organik üretim ünitelerinden gelmelidir.
5. Madde 25'in koşullarına uymak kaydıyla; kovanlarda, propolis, bal mumu ve bitki yağları gibi doğal ürünler kullanılabilir.
6. Balın hasat işlemi sırasında kimyasal sentetik uzaklaştırıcıların kullanımı yasaktır.
7. Bal hasadında yavru peteklerin kullanılması yasaktır.

Madde 14

Açık hava alanlarına erişim

1. Açık hava alanları kısmen örtülebilir.
2. 834/2007 numaralı (AB) Yönetmeliği Madde 14(1)(b)(iii) ye göre otobur hayvanlar her ne zaman koşullar izin verirse otlamak için meraya erişebilmelidir.
3. Otlama dönemi boyunca otoburların otlaklara ulaşabildikleri durumlarda ve kışlık barınakları hayvanlara özgürce hareket etmelerini sağlıyorsa, kış aylarında açık alana çıkma zorunluluğu kaldırılabilir.
4. Paragraf 2 ye rağmen bir yaştan üzerindeki boğalar otlaklara ya da açık alana erişebilmelidir.
5. Kanatlılar hayatlarının en az üçte birinde açık alana erişebilmelidirler.

6. Açık hava barınakları çoğunlukla bitki örtüsü ile kaplanmalı, koruyucu tesisler bulunmalı ve kanatlıların yeterli sayıda suluk ve yemliklere erişmelerine imkân vermelidir.

7. AB Mevzuatına dayanarak yürürlüğe konan zorunluluklar ya da kısıtlamalar nedeniyle kanatlılar kapalı alanda tutulursa, etolojik gereksinimlerini karşılayacak uygun materyal ya da yeterli miktarda kaba yeme devamlı olarak ulaşmalıdır.

Madde 15

Stok yoğunluğu

1. Toplam stok yoğunluğu Madde (3)2 de belirtilen tarımsal alanlarda 170 kg N/yıl/ha limitini geçmeyecek şekilde olmalıdır.

2. Yukarıda belirtilen uygun hayvan yoğunluğunu belirlemek için; 91/676/EEC hükümlerine göre adapte edilmiş ilgili ulusal hükümler ya da Ek IV de belirtilen rakamsal verileri kılavuz olarak, yetkili otoriteler limitlerin üzerine denk gelen hayvan ünitelerini beyan etmelidir.

Madde 16

Arazisiz hayvancılık üretiminin yasaklanması

Arazisiz hayvan üretimi; Madde 3(3)' e göre operatör başka bir operatörle yazılı bir işbirliği anlaşması yapmamışsa ve/veya operatör tarımsal bir alanı hayvancılık yaparak işletmiyorsa, yasaktır.

Madde 17

Aynı anda organik ve organik olmayan hayvan üretimi

1. Organik olmayan hayvanlar, yetiştirildikleri binaların ve arazilerin organik üretim kurallarına uygun olarak yetiştirme yapılan birimlerden açıkça ayrı olması ve ayrı türlerin bulunması şartıyla aynı işletmede bulunabilirler.

2. Paragraf 3 (b) de tanımlanan tarım sistemlerinden gelen hayvanlar gibi organik olmayan hayvanlar organik meraları yılın belirli bir döneminde organik hayvanların aynı zamanda aynı merada olmaması şartıyla kullanabilirler.

3. Aşağıdaki koşullarla organik hayvanlar ortak alanlarda otlayabilirler;

(a) alan en az üç yıl organik tarımda izinli olmayan ürünlerle muamele görmemiş olmalıdır;

(b) 1257/1999 Yönetmeliği Madde 22' de ya da 1698/2005 numaraları (AB) Yönetmeliğinin Madde 36' da organik olmayan her hayvan, bunlara denk tarım sistemlerinden gelen ilgili alanların kullanımı tanımlanır.

(c) organik hayvanlardan elde edilen herhangi bir ürün, bu alan kullanıldığı zaman, organik olmayan hayvanlarla belirgin bir ayırım olduğu kanıtlanmadığı sürece organik üretimden olduğu düşünülmemelidir.

4. Yayılacılık yapılan dönemde, hayvanlar yürüyerek bir otlama alanından başkasına ilerlerken organik olmayan alanlarda otlayabilirler. Hayvanların otladığı çimen formu ve diğer bitki örtüsü organik olmayan yem olarak kavrandığında, bu dönem boyunca yılda toplam yem rasyonunun % 10 unu geçemez. Bu sayı, tarımsal kaynaklı hayvan yeminin kuru maddesini yüzdesi olarak hesaplanmalıdır.

5. Mütешеbbis, bu madde de geçen malzemelerin kullanımının kanıtlayan dokümanları saklamalıdır.

Madde 18

Hayvanların yönetimi

1. Koyunların kuyruklarının elastik bantla bağlanması, kuyruk kesme, diş kesme, gaga düzeltme ve boynuz kesme gibi operasyonlar organik tarımda uygulanamaz. Ancak, hayvanların hijyeni, refahı ve sağlığının yükseltilmesi planlanan durumlarda güvenlik gerekçesiyle yetkili otorite tarafından bu operasyonların bazılarına izin verilebilir.

Hayvanların herhangi bir acı çekmesi durumunda, operasyon sadece en uygun yaşta nitelikli biri tarafından, yeterli anestezi ve/veya analjezi uygulanması ile en aza indirilmelidir.

2. 1. paragrafın ikinci alt paragrafında belirtilen koşullar altında geleneksel üretim yöntemleri ve ürün kalitesini sağlamak için fiziksel kısırlaştırmaya izin verilir.

3. Kraliçe arının kanatlarını kesme gibi işlemler yasaktır.

4. Hayvanların yükleme ve boşaltılmasında hayvanları baskı altında tutmak için elektrikli uyarım kullanılmamalıdır. Taşımadan önce veya taşıma sırasında allopatik sakinleştiricilerin kullanılması yasaktır.

Kısım 3

Yem

Madde 19

Kendi çiftliğinden ya da başka organik çiftliklerden gelen yemler

1. Otoburların durumunda, Madde 17(4)' e göre hayvanların her yıl yayla döneminde oldukları süre hariç, yemin en az % 50 si ünitenin kendisinden gelmeli eğer bu uygulanabilir değilse öncelikle aynı bölgedeki işbirliği içinde olunan başka organik çiftliklerde üretilen yemler de kullanılabilir.

2. Arıcılıkta, üretim sezonunun sonunda kovanlarda kışı geçirebilecekleri yeterli bal ve polen bırakılmalıdır.

3. Arı kolonilerinin beslenmesi, iklimsel koşullar yüzünden nesli tehlikedeki kovanların kurtarılması gereken yerlerde ve son bal hasadını izleyen nektar veya balözü döneminden önceki 15 gün arasında yapılır. Besleme organik bal, organik şeker şurubu veya organik şekerle yapılmalıdır.

Madde 20

Hayvanların besin gereksinimlerinin karşılanması

1. Tüm genç memeliler, en az 3 aylık dönem için sığırlar *bubalus* dâhil, bizon türleri ve atlar, 45 günlük kuzu ve keçiler ve 40 günlük domuzlar doğal süte tercihen anne sütüyle beslenmelidir.

2. Otoburların yetiştirilme sistemi yılın değişik dönemlerinde meralara ulaşabilmelerine göre otlakları maksimum kullanmalarını temel alır. Otoburların günlük yem rasyonlarının kuru

maddesinin en az % 60'ı kaba yem, kuru ve yaş saman ya da silajdan meydana gelmelidir. Erken laktasyonda maksimum 3 aylık bir dönem için süt üretimindeki hayvanlarda % 50' ye indirilmesi izinlidir.

3. Kaba yem, taze ve kuru saman ya da silaj domuz ve kanatlılarında günlük rasyonuna eklenmelidir.

4. Hayvanlarda anemi (kansızlık) teşvik edebilen formda tutma ya da diyetler yasaktır.

5. Besicilik faaliyetleri yetiştirme döneminin herhangi bir aşamasında tersine çevrilmelidir. Zorla besleme yasaktır.

Madde 21

Geçiş dönemindeki yemler

1. Ortalama rasyonun yem formülü % 30' a kadar geçiş dönemi hayvan yemi ihtiva edebilir. Eğer bu geçiş dönemi hayvan yemi çiftliğin kendisinden temin ediliyorsa bu oran % 60'a kadar çıkabilir.

2. Son beş yıl içinde bu çiftliğin kendi parçası olması fakat organik üretiminin bir parçası olmaması koşuluyla, hayvan yemlerinin toplam ortalamasının % 20 ye kadar geçiş döneminin ilk yılındaki çok yıllık çayır parselleri ya da çayırların hasat edilmesiyle ya da otlamasıyla elde edilen yemlerden gelmelidir. Hem geçiş döneminin ilk yılındaki hem de geçiş dönemindeki hayvan yemi parsellerinden gelen yemlerin karışımı paragraf 1 de belirtilen maksimum yüzdeleri geçmemelidir.

3. Paragraf 1 ve 2 deki rakamlar, bitkisel kaynaklı hayvan yeminin kuru madde oranına göre yıllık olarak hesaplanacaktır.

Madde 22

834/2007 Sayılı Yönetmelik Madde 14(1)(d)(iv)'de belirtilen maddeler ve ürünler

1. Belirtilen kısıtlamalara uyguna ve sadece Ek V' de listelenmişse ve Madde 43 de belirtilen kısıtlamalara bağlı organik üretimde, hayvansal ve bitkisel kökenli organik olmayan yem materyalleri kullanılabilir.

2. Hayvansal ve mineral kökenli organik yem materyalleri, sadece Ek V' de listelenmişse ve belirtilen kısıtlamalara uyguna organik üretimde kullanılabilir.

3. Balıkçılık ürünleri ve yan ürünleri, sadece Ek V' de listelenmişse ve belirtilen kısıtlamalara uyguna organik üretimde kullanılabilir.

4. Yem katkıları, hayvan beslenmesinde kullanılan belli ürünler ve işleme yardımcıları, sadece Ek VI' de listelenmişse ve belirtilen kısıtlamalara uyguna organik üretimde kullanılabilir.

Kısım 4

Hastalıktan korunma ve veteriner tedavileri

Madde 23

Hastalıktan koruma

1. Madde 24 (3)'e uymak koşuluyla, kimyasal olarak sentezlenmiş allopatik veteriner ilaçları veya antibiyotiklerin koruma amaçlı kullanımı yasaktır.
2. Büyümeyi ve üretimi teşvik edici maddelerin kullanımı (büyümeyi teşvik eden yapay yardımcıları, koksidiyostatikler ve antibiyotikler dâhil) ve yeniden üretimi kontrol için ya da başka amaçlarla hormon ya da benzeri maddelerin (örneğin; kızışmanın başlatılması ya da senkronizasyonu) kullanımı yasaktır.
3. Organik olmayan ünitelerden edinilen hayvanlara, yerel koşullara göre, gözlem testleri veya karantina dönemleri gibi özel muameleler uygulanabilir.
4. Barınaklar, ağıllar, donanım ve malzemeler, çapraz enfeksiyonu ve hastalık taşıyan organizmaların sayısını arttırmayı önlemek için tam anlamıyla temizlenmeli ve dezenfekte edilmelidir. Dışkı, idrar ve yenmeyen ya da dökülmüş yemler böcek veya kemirgenlerin gelmesini engellemek ve kokuyu en aza indirmek için hemen uzaklaştırılmalıdır. Hayvancılıkla ilgili binalarda, tesislerde ve malzemelerde sadece Ek VII listelenen ürünler temizlik ve dezenfeksiyon için kullanılabilir. Rodentisitler (sadece tuzaklarda kullanılır) ve Ek II de listelenen ürünler, hayvanların tutulduğu binalardan ve diğer tesislerden böcek ve diğer zararlıların elimine edilmesi için kullanılabilir.
5. Her parti kanatlı yetiştirilmesi arasında binalar boşaltılmalıdır. Bu süre boyunca binalar ve teçhizatlar temizlenmeli ve dezenfekte edilmelidir. Ek olarak, her takım kanatlıının yetiştirilmesi tamamlandığında kümes bahçesi bitki örtüsünün tekrar büyümesi için boş bırakılmalıdır. Üye Ülkeler hangi kümes bahçesinin boş olması gerektiği dönemi belirleyecektir. Müteşebbis bu dönemdeki uygulamaları kanıtlayan dokümanları saklamalıdır. Bu gereksinimler kanatlıların grup halinde yetiştirilmedikleri, kümeste tutulmadıkları ve özgürce dolaştıkları gün boyunca uygulanmayacaktır.

Madde 24

Veteriner Tedavileri

1. 834/2007 numaralı (AB) yönetmeliğin Madde 14 (1) (e) (i) de koruma önlemlerine rağmen belirtilen hayvan sağlığını garanti etmek için hayvanlar hastalandığında veya yaralandığında gerekirse uygun barınakta ve izole bir ortamda hemen tedavi edilmelidir.
2. İstenilen tedavinin koşulları için ve hayvan türleri için geçerli olan terepatik etkileri koşuluyla antibiyotikler ya da kimyasal olarak sentezlenmiş allopatik veteriner tedavilerini tercihen Ek VI 1.1. bölüm ve Ek V 3. bölümde listelenen ürünler, fitoterapatik, homoepatik ürünler ve iz elementler kullanılmalıdır.
3. Paragraf 1 ve 2 de belirtilen önlemlerin kullanılmasına rağmen bu yöntemler hastalığın ya da yaralanmanın iyileşmesinde etkili değilse ve eğer tedavi hayvanın acı ve eziyetinin geçirilmesi için zorunlu ise veterinerin sorumluluğu altında kimyasal olarak sentezlenmiş allopatik veteriner tıbbi ürünleri ve antibiyotikler kullanılabilir.
4. Aşılama, parazit tedavisi ve zorunlu ortadan kaldırma planları hariç, bir hayvan ya da hayvan grubu antibiyotik ya da kimyasal olarak sentezlenmiş allopatik veteriner tıbbi ürünleriyle 12 ay içinde üç defadan çok muamele gördüyse ya da üretken olduğu yaşam süresi 1 yıldan az olan hayvanlar bir defadan çok muamele gördüyse ilgili hayvanlar ve ürünleri organik olarak satılamaz ve Madde 38 (1)' de belirtilen geçiş dönemine tekrar alınır.

Oluşan koşulların belgelenmiş kanıtlarının kayıtları kontrol firması ya da kontrol yetkilisi için saklanmalıdır.

5. Bir hayvana normal koşullarda verilen veteriner ilaçlarının son uygulandığı tarih ile bu hayvanlardan organik ürün elde edilme tarihi arasındaki süre, yani ilacın tanımlanmış yasal arınma süresi organik yetiştiricilikte, 2001/82/EC Hükümlerinin Madde 11 de belirtilen konvansiyonel yetiştiricilikteki uygulamanın iki katı veya yasal arınma süresi belirtilmemiş hallerde ise 48 saat olmalıdır.

Madde 25

Arıcılık da hastalıkların önlenmesi ve veteriner tedavilerinde özel kurallar

1. Çerçeve, kovan ve peteklerin belirli zararlılardan korunması amacıyla sadece rodentisidler (sadece tuzaklarda kullanılır) ve EK II de listelenen uygun ürünler izinlidir.
2. Arı kovanlarının dezenfeksiyonu için buhar veya doğrudan alev gibi fiziksel uygulamalara izin verilmektedir.
3. Sadece *Varroa destructor* tarafından zarar gören izole edilmiş erkek yavruların yok edilmesi izinlidir.
4. Tüm koruma önlemlerine rağmen, koloni hasta ya da istila olduysa, hemen tedavi edilmelidir ve eğer gerekiyorsa koloniler izole edilmiş kovanlara yerleştirilebilir.
5. Avrupa Birliği mevzuatına uygun ulusal hükümler ya da üye ülkelere göre ilgili Avrupa Birliği hükümlerinde veteriner ilaçlarının organik arıcılıkta kullanımı izinlidir.
6. *Varroa destructor* ile istila edilmesi durumunda formik asit, laktik asit, asetik asit ve oksalik asit yanı sıra mentol, timol, okaliptol ya da kâfur kullanılabilir.
7. Eğer, kimyasal sentezlenmiş allopatik ürünler tedavi amaçlı uygulandıysa, bu dönem içerisinde, tedavi gören koloniler izole edilmiş kovanlara yerleştirilmeli ve tüm balmumu organik arıcılıktan gelen balmumuyla değiştirilmelidir. Sonuç olarak bu kolonilere madde 38 (3) de belirtildiği gibi 1 yıl geçiş dönemi uygulanır.
8. Madde 7' de sıralanan şartlar, Madde 6'da listelenen ürünler için uygulanmayacaktır.

BÖLÜM 3

İşlenmiş Ürünler

Madde 26

İşlenmiş hayvan yemi ve gıda üretim kuralları

1. Gıda ve yem işleminde kullanılan katkı maddeleri, işleme yardımcıları ve diğer maddeler ve bileşenler ile tütsüleme gibi işleme uygulamaları iyi üretim uygulamaları prensiplerine uygun olmalıdır.

2. İşlenmiş yem veya gıda üreten müteşebbisler kritik işleme basamaklarının sistematik tanımlanmasında dayanan uygun prosedürler oluşturmalı ve bunları güncellemelidir.

3. Paragraf 2’de belirtilen prosedürlerin uygulanması işlenmiş ürünlerin organik üretim kurallarına uygunluğunu her zaman garanti edecektir.

4. Müteşebbisler paragraf 2’de belirtilen prosedürlere uymalı ve uygulamalıdır.
Müteşebbisler özellikle:

- (a) İzin verilmeyen maddeler veya ürünlerle bulaşma riskinden kaçınmak için koruyucu önlemler almalıdır;
- (b) Uygun temizlik önlemlerini uygulamalı, bunların etkinliğinin izlemeli ve kayıt altına almalıdır;
- (c) Organik olmayan ürünlerin pazarda organik üretim metotlarını belirten ifadelerle pazarda yer almamasını garanti etmelidir.

5. Paragraf 2 ve 4’te yer alan hükümlere ek olarak ilgili üniteye organik olmayan ürünlerin işlenmesi veya depolanması halinde müteşebbisler:

- (a) Organik olmayan ürünler için gerçekleştirilen benzer işlemleri tüm işlem tamamlanıncaya kadar ayrı yerde veya ayrı zamanda gerçekleştirmelidir;
- (b) İşleme öncesi ve sonrası organik ürünleri organik olmayan ürünlerde ayrı bir yerde veya ayrı zamanda depolamalıdır;
- (c) Kontrol kuruluşu veya kontrol organının bilgilendirmeli ve güncel kayıtlı tüm işlemlere işlenmiş miktarlara erişimini sağlamalıdır;
- (d) Lotların tanımlanmasını sağlayacak ve organik olmayan ürünlerle karışma veya değişmeyi engelleyecek önlemleri almalıdır;
- (e) Üretim ekipmanının uygun bir şekilde temizlenmesinden sonra organik ürün işlemlerini yürütmelidir.

Madde 27

Gıdaların işlenmesinde bazı maddeler ve ürünlerin kullanılması

1. 834/2007 sayılı AB Yönetmeliği Madde 19(2)(b)’nin amaçlarına uygun olarak şarap dışındaki organik ürünlerin işlenmesinde aşağıdaki maddeler kullanılabilir:

- (a) Bu yönetmelik Ek VIII’de listelenen maddeler;
- (b) Normalde gıdaların işlenmesinde kullanılan mikroorganizma ve enzim preparatları

- (c) Konsey Direktifi 88/388/EEC(14)'te Madde 1(2)(b)(i) ve 1(2)(c)'de tanımlanan madde ve ürünler, aynı direktif Madde 9(1)(d) ve (2)'ye göre doğal lezzet verici maddeler veya doğal lezzetlendirici preparatlar.
- (d) Sırasıyla 94/36/EC(15) Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi Madde 2(8) ve Madde 2(9)'a uygun olarak et ve yumurta kabuğu mühürleme boyaı;
- (e) Gıda işlemede genellikle kullanılan içme suyu ve tuz (temel bileşen olarak sodyum klorür veya potasyum klorür);
- (f) Mineraller (iz elementler dahil), vitaminler, aminoasitler ve mikro besin elementlerine ancak ilgili gıdada kullanılmaları yasal olarak izin verilmekteyse kullanılabilirler.

2. 834/2007 sayılı AB Yönetmeliği Madde 23(4)(a)(ii)'de belirtilen hesaplama için,

- (a) Ek VIII'de listelenen ve katkı maddesi kod numarası kolonunda asteriks'le belirtilen gıda katkıları tarımsal orijinli bileşenler olarak hesaplanmalıdır;
- (b) Bu maddede Paragraf (1)(b),(c),(d),(e) ve (f)'de belirtilen preparatlar ve maddeler ve katkı maddesi kod numarası kolonunda asteriks'le belirtilmeyen gıda katkıları tarımsal orijinli bileşenler olarak hesaplanmamalıdır.

3. Ek VIII'de listelenen aşağıdaki maddelerin kullanımını 31 Aralık 2010'dan önce tekrar incelenecektir:

- (a) Bölüm A'daki Sodyum nitrit ve potasyum nitrat bu katkı maddelerinin geri çekilmesi amacıyla;
- (b) Bölüm A'daki kükürtdioksit ve potasyum metabisülfid;
- (c) Gouda, Edam ve Maasdammer peynirleri, Boerenkaas, Friese, ve Leidse Nagelkaas işleme için Bölüm B'deki hidroklorik asit.

Kısım (a)'da bahsedilen yeniden incelemede Üye Ülkeler tarafından nitrit/nitrat'ın güvenli alternatiflerinin bulunması için sarf edilen eforlar ve organik et işleyicileri/imalatçıları için alternatif işleme yöntemleri ve hijyen konularında oluşturan eğitim programları dikkate alınacaktır.

Madde 28

Gıdaların işlenmesinde tarımsal orijinli, organik olmayan bazı bileşenlerin kullanılması

834/2007 sayılı AB Yönetmeliği Madde 19(2)(c)'nin amaçları doğrultusunda, bu Yönetmelik Ek IX'da listelenen organik olmayan tarımsal bileşenler organik gıdaların işlenmesinde kullanılabilir.

Madde 29

Üye Ülke tarafından organik olmayan tarımsal orijinli gıda bileşenlerine izin verilmesi

1. Tarımsal orijinli bir bileşen bu Yönetmelik Ek IX'da yer almıyorsa bu bileşen ancak aşağıdaki koşullara uyulması halinde kullanılabilir:

- (a) Müteşebbis Üye Ülke'deki yetkili merciine söz konusu bileşenin organik üretim kurallarına göre Toplulukta yeterli miktarda üretilmediğine veya üçüncü ülkelerden ithal edilemediklerine dair gerekli kanıtları bildirir;
- (b) Müteşebbis Birlik içerisinde gerekli kalite özelliklerine sahip olarak söz konusu bileşenleri bulamadığını ilgili tedarikçi iribatlarıyla doğruladıktan sonra Üye Ülke'nin yetkili otoritesi maksimum 12 aylık dönem için geçici kullanım izni verir;
- (c) Paragraf 3 veya 4'ün hükümlerine göre söz konusu bileşenler ilgili sağlanan iznin iptali için karar alınmamıştır.

Üye Ülke kısım (b)'de belirtilen verdiği izni 12'şer aylık maksimum 3 kez olmak üzere uzatabilir.

2. Paragraf 1'de bahsedilen izin verildiğinde, Üye Ülke derhal diğer Üye Ülkeleri ve Komisyonu aşağıdaki konularda bilgilendirir:

- (a) İzin tarihi ve uzatılmış izin söz konusu ise ilk izin tarihi;
- (b) İzin sahibinin adı, adresi, var ise faks numarası ve e-mail adresi; izni veren otoritedeki ilgili birimin adı ve adresi;
- (c) Söz konusu tarımsal orijinli bileşenin adı ve gerek duyulduğunda net tanımı ve kalite gereksinimleri;
- (d) Talep edilen bileşenin kullanılacağı ürünler;
- (e) Gerekli miktarlar ve bu miktarlarla ilgili açıklamalar;
- (f) Bulunamama sebebi ve tahmini süresi;
- (g) Üye Ülke'nin diğer Üye Ülkelere ve Komisyona bu bildirimini yapmış olduğu tarih. Komisyon ve/veya Üye Ülkeler bu bilgiyi kamuoyuna duyurabilir.

3. Üye Ülkelerden birinin Komisyona ve izni veren Üye Ülke'ye izin verilen süre içinde söz konusu bileşeni temin etmenin mümkün olduğunu bildirmesi durumunda, Üye Ülke bu bilgiyi almasını takiben 15 gün içinde vermiş olduğu izni iptal etmeyi veya öngörülen süreyi kısaltmayı göz önünde bulundurmalı ve Komisyon ile diğer Üye Ülkeleri aldığı veya alacağı önlemler hakkında bilgilendirmelidir.

4. Bir Üye Ülkenin talebi veya Komisyonun girişimi üzerine 834/2007 sayılı AB Yönetmeliği Madde 37'ye göre ilgili madde Komitenin incelemesine sunulacaktır. Söz konusu Madde'nin 2. Paragrafında belirtilen prosedüre göre daha önce verilen iznim iptali veya geçerlilik tarihinin düzenlenmesine karar verilebilir veya uygun olduğu takdirde ilgili bileşen bu Yönetmelikte Ek IX'da yer alabilir.

5. Paragraf 1'in ikinci alt paragrafında belirtildiği gibi uzatma söz konusu ise Paragraf 2 ve 3'teki prosedürler uygulanır.

BÖLÜM 4

Ürünlerin toplanması, paketlenmesi, taşınması ve depolanması

Madde 30

Ürünlerin toplanması ve işleme ünitelerine transferi

Müteşebbisler organik olmayan ürünlerle olası karışma ve değişmelere karşı gerekli önlemleri aldıkları ve organik ürünlerin tanımlanmasını sağladıkları takdirde organik ve organik olmayan ürünleri aynı zamanda toplayabilirler. Kontrol kuruluşu veya otoritesi için toplama günleri, saatleri, devirleri ve alım tarih ve zamanları bilgileri mevcut olmalıdır.

Madde 31

Ürünlerin paketlenmesi ve diğer birimlere veya müteşebbislere taşınması

1. Müteşebbisler organik ürünlerin toptancılar ve perakendeciler dahil diğer ünitelere ancak uygun paketler, konteyner veya araçlarla içeriğinde herhangi bir bozulma ve mühür ve etiketine zarar gelmeyecek şekilde kapalı olarak ve kanunda belirtilen diğer ibareler bulunacak şekilde taşınmasını sağlamalıdır:

- (a) Müteşebbisin ismi ve adres,, farklı olması durumunda ürünün sahibi veya satıcısı;
- (b) Organik üretim metodu referansının eşlik ettiği ürün ismi veya yem bileşenlerinin tanımı;
- (c) Müteşebbis kontrol eden kontrol kuruluşu veya otoritesinin ismi ve/veya kod numarası; ve
- (d) İlgili olduğu takdirde, ulusal düzeyde onaylanmış veya kontrol kuruluşu veya otoritesi ile ortak karara varılmış ve Madde 66'ta belirtilen hesaplamalarla lot arasında bağlantı kurulmasını sağlayacak lot tanımı.

İlk alt paragrafta (a) ve (b)'de verilen bilgiler paketleme, konteyner ve araçla taşıma da kullanılan dokümanlar gibi ayrıca ürüne eşlik eden dokümanlar üzerinde de gösterilebilir. Bu dokümanlarda tedarikçi ve/veya taşıyıcı ile ilgili bilgiler bulunmalıdır.

2. Aşağıda belirtilen durumlarda paketlerin, konteyner veya araçların kapatılmasına ihtiyaç yoktur:

- (a) Organik kontrol sistemine tabi olan operatörler arasındaki direk taşımada, ve
- (b) Paragraf 1'de belirtilen gerekli bilgileri içeren dokümanın ürüne eşlik etmesi durumunda, ve
- (c) Taşıyıcı ve alıcı müteşebbislerin ikisinin de kontrol kuruluşu veya otoritesinin incelemesine açık olan taşıma işlemleriyle ilgili dokümante edilmiş kayıtları tutması durumunda.

Madde 32

Yemlerin diğer üretim/işleme birimleri veya depolama tesislerine taşınmasındaki özel kurallar

Madde 31'deki hükümlere ek olarak, müteşebbisler yemlerin diğer üretim veya işleme ünitelerine veya depolama tesislerine taşınmasında aşağıdaki koşullara uymalıdır:

- (a) Organik üretilmiş yem, geçiş dönemi yemi ve organik olmayan yemlerin taşınmasında etkin fiziksel ayırım yapılacaktır;
- (b) Organik olmayan ürünlerin taşınmasında kullanılan araçlar ve/veya konteynırlar organik ürünlerin taşınmasında aşağıdaki koşullarda kullanılabilir:
 - (i) etkinliği kontrol edilen uygun temizlik önlemleri organik ürünlerin taşınmasından önce alınmalıdır; müteşebbisler bu işlemlerin kayıtlarını tutmalıdır,
 - (ii) Madde 88 (3)'e göre değerlendirilen risklere bağlı olarak gerekli tüm önlemler uygulanır, gerekli olması durumunda müteşebbisler organik olmayan ürünlerin oazarda organik ibaresiyle yer alamıyacağını garanti etmelidir,
 - (iii) Müteşebbisler ilgili dokümanite edilmiş taşıma kayıtlarını kontrol kuruluşu veya otoritesinin incelemesi için tutmalıdır;
- (c) Bitmiş organik yemlerin taşınması diğer bitmiş ürünlerin taşınmasından fiziksel veya zamansal olarak ayrılarak yapılacaktır;
- (d) Taşıma sırasında başlangıçtaki ürün miktarı ve dağıtımını yapılan her bir ürün miktarı ile dağıtım yapıldığı yer kaydedilecektir.

Madde 33

Diğer birimlerden ve diğer müteşebbislerden ürünlerin alınması

Organik bir ürünün alınması üzerine müteşebbis gerekli ise paket veya konteynırın kapalı olup olmadığını ve Madde 31'de belirtilen ibarelerin varlığını kontrol etmelidir.

Müteşebbis Madde 31'de belirtilen etiket bilgileri ile eşlik eden dokümanları karşılıklı kontrol etmelidir. Bu doğrulamaların sonuçları Madde 66'da bahsedilen dokümanite edilmiş kayıtlarda açıkça belirtilmelidir.

Madde 43

Üçüncü ülkelerden alınan ürünlerle ilgili özel kurallar

Organik ürünler üçüncü ülkelerden uygun paketlerde veya konteynırlarda, içeriğinin karışmasını önleyecek şekilde kapalı olarak ve ihracatçı bilgileri ile diğer işaret ve lot numarasını tanımlayan numaralarla ve üçüncü ülkeden ithalat için hazırlanan uygun sertifika ile ithal edilirler.

Üçüncü bir ülkeden ithal edilen organik ürünün alınması üzerine ilk alıcı ürün paketinin veya konteynırın kapalı olup olmadığını kontrol eder, 834/2007 sayılı AB Yönetmeliği Madde 33'e göre ürünlerin ithal edilmesi durumunda ilgili maddede bahsedilen sertifikanın teslim edilen ürünün içeriğini kapsayıp kapsamadığını kontrol eder. Bu doğrulamaların sonucu bu Yönetmelik Madde 66'da açıkça belirtildiği gibi dokümanite edilmiş kayıtlarda bulunmalıdır.

Madde 35

Ürünlerin depolanması

1. ürünlerin depolanmasında organik üretim kurallarına uygun olmayan ürün ve/veya maddelerle karışma veya bulaşmaya izin vermeyecek ve lotların tanımlanmasını sağlayacak şekilde depolama alanları düzenlenmelidir. Organik ürünler her aşamada açıkça tanımlanabilmelidir.
2. Organik bitkisel ve hayvansal üretim birimlerinde bu Yönetmelikte izin verilmeyen girdilerin üretim biriminde depolanması yasaklanmıştır.
3. Alopantik veteriner ilaçlarının ve antibiyotiklerin ilgili işletmede depolanmasına ancak 834/2007 sayılı AB Yönetmeliği Madde 14(1)(e)(ii)'de belirtilen bir tedaviyle ilişkili olarak veteriner tarafından tavsiye edilmesi ve kontrol altında bulunan bir yerde ve bu Yönetmelik Madde 76'da belirtilen hayvancılık kayıtlarına girildiği takdirde izin verilir.
4. Müteşebbislerin organik olmayan ve organik ürünlerle çalışması durumunda ve depolama tesislerinde diğer tarımsal ürünler ve gıda maddelerini depolamaları durumunda:
 - (a) Organik ürünler diğer tarımsal ürünler ve/veya gıda maddelerinden ayrı olarak muhafaza edilmelidir;
 - (b) Organik olmayan ürünlerle karışma veya değişmeyi önleyecek ve tanımlamayı sağlayacak her türlü önlem alınmalıdır;
 - (c) Organik ürün depolanması öncesinde yapılan uygun temizlik önlemleri alınmalı, bunların etkinliği kontrol edilmeli ve bunların kayıtları operatör tarafından tutulmalıdır.

BÖLÜM 5

Geçiş Kuralları

Madde 36

Bitki ve bitkisel ürünler

1. Organik olarak değerlendirilecek bir bitki ve bitkisel ürün için 834/2007 sayılı AB Yönetmeliği Madde 9, 10, 11 ve 12 'de ve uygulanabilir olması halinde 250/17 sayılı 18.9.2008 tarihli Avrupa Birliği Resmi Yayını Bölüm 6'da belirtilen kuralların dikimden önce en az 2 yıllık, otlak veya çok yıllık yem bitkisi olması durumunda yem olarak kullanım öncesi en az 2 yıllık, yem bitkisi dışındaki çok yıllık bitkilerde ilk organik ürününün hasadından önce en az 3 yıllık geçiş dönemi boyunca uygulanması gerekir.
2. Yetkili otorite aşağıdaki durumlarda geriye dönük olarak önceki dönemleri geçiş döneminin bir parçası olarak tanıma kararı alabilir:
 - (a) Arazi parselleri 1257/99 ve 1698/2005 sayılı AB Yönetmeliklerine göre uygulanan programlarda veya diğer resmi programlarda belirtilen önlemlere tabi olmalı ve bu önlemler ilgili parsellerde organik üretimde izin verilmeyen ürünlerin kullanılmamasını sağlamış olmalıdır, veya
 - (b) Parseller organik üretimde izin verilmeyen ürünlerle muamele görmemiş doğal alanlar veya tarımsal alanlar olmalıdır.

İlk alt paragraf Kısım (b)'de belirtilen periyodun geriye dönük olarak dikkate alınabilmesi için en az 3 yıllık dönem boyunca koşulların karşılandığına dair yeterli kanıtların yetkili otoriteye sunulması gerekir.

3. Yetkili otorite bazı durumlarda arazinin organik üretimde izin verilmeyen ürünlerle bulaşık olması halinde geçiş dönemini 1. Paragrafta belirtilen süreyi artırabilir.

4. Halihazırda organik üretime geçmiş veya geçiş dönemi içerisinde olan parsellerde organik üretimde izin verilmeyen bir ürün kullanılması durumunda yetkili otorite aşağıdaki iki durum söz konusu ise paragraf 1'de belirtildiği gibi geçiş dönemini kısaltabilir;

- (a) Parsellerde organik üretimde izin verilmeyen bir ürünle muamele Üye Ülke'nin yetkili otoritesi tarafından zorunlu bir hastalık ve zararlı kontrol önlemi olarak uygulanabilir;
- (b) Parsellerde organik üretimde izin verilmeyen bir ürünle muamele Üye Ülke'nin yetkili otoritesi tarafından bilimsel bir testin parçası olarak uygulanabilir.

Birinci alt paragrafın (a) ve (b) bendindeki koşulların sağlanması durumunda geçiş döneminin uzunluğunu belirlemede aşağıdaki faktörler göz önünde bulundurulur:

- (a) İlgili ürünün bozunma işlemi geçiş dönemi sonunda toprakta veya çok yıllık bitki olması durumunda bitkide önemsiz düzeyde kalıntı olmasını garanti etmelidir;
- (b) Muameleyi takip eden hasat organik üretim yöntemi ibaresiyle satılamaz.

İlgili Üye Ülke diğer Üye Ülkeleri ve Komisyonu gerekli zorunlu önlemler hakkında bilgilendirmelidir.

Madde 37

Organik hayvansal üretimle ilgili araziler için özel geçiş kuralları

1. Bu Yönetmelik Madde 36'da belirtilen geçiş dönemi kuralları hayvan yemi üretilen üretim birimlerinde uygulanacaktır.

2. Paragraf 1'de belirtilen hükümlere karşın, otçul olmayan türler tarafından kullanılan otlaklar ve açık alanlarda geçiş dönemi bir yıla indirilebilir. Bu süre ilgili arazinin geçmiş yıl boyunca organik üretimde izin verilmeyen ürünlerle muamele edilmemiş olması durumunda 6 aya kadar indirilebilir.

Madde 38

Hayvancılık ve hayvansal ürünler

1. 834/2007 sayılı AB Yönetmeliği Madde 14(1)(a)(ii) ve bu Yönetmelik Madde 9 ve/veya Madde 42'ye göre organik olmayan hayvanların işletmeye getirilmesi ve hayvancılık ürünlerinin organik olarak satılacak olması durumunda 834/2007 sayılı Yönetmelik Madde 9,10,11 ve 14 ile bu yönetmelikte Bölüm 2 Başlık II ve uygulanabilmesi halinde Madde 42'de belirtilen üretim kurallarının en az uygulanma süreleri:

- (a) Buffalo ve bizon türleri dahil olmak üzere et üretimi için olan atgiller ve sığırlar için 12 ay, her durumda yaşam sürelerinin minimum dörtte üçü;
- (b) Küçük geviş getirenler ve domuzlar ve süt üretimi için olan hayvanlarda 6 ay;

- (c) Et üretimi için 3 günlükten önce getirilen kanatlılarda 10 hafta;
(d) Yumurta tavukluğunda 6 hafta;

2. 843/2007 sayılı Yönetmelik Madde 14(1)(a)(iii)'ye göre geçiş döneminin başında ünitede organik olmayan hayvanların olması durumunda bunlardan elde edilen ürünler hayvancılık, otlaklar ve/veya hayvanların beslenmesinde kullanılan araziler dahil tüm üretim biriminin aynı zamanda geçiş dönemine alınmasıyla organik olabilirler. Hem mevcut hayvanlar ve bunların yavruları, hem de otlaklar ve/veya hayvanların beslenmesi için kullanılan araziler için toplu olarak geçiş dönemi süresi hayvanların beslenmesinin temelde üretim biriminden sağlanması halinde 24 aya indirilebilir.

3. Arıcılık rnlerinin organik olarak satılması için organik üretim kurallarına en az bir yıl uyulması gerekir.

4. Bu yönetmelik Madde 9(5)'in uygulanması durumunda kovanlarda geçiş dönemi uygulanmaz.

5. Geçiş dönemi süresince mevcut mumlar organik arıcılıktan gelen mumlarla değiştirilecektir.

BÖLÜM 6 ***İstisnai retim Kuralları***

Kısım 1

Yönetmelik (EC) No: 834/2007 Madde 22'ye göre Klimatik, Coğrafik , Yapısal kısıtlamalarla ilgili İstisnai retim Kuralları

Madde 39 ***Hayvanların Bağlanması***

834/2007 Sayılı AB Yönetmeliği Madde 22 (2) (a)'da yer alan şartların uygulanması, büyükbaş hayvanları davranış gereksinimleri nedeniyle gruplar halinde tutmak mümkün değilse; Madde 14(2)'ye göre bu hayvanların otlama döneminde otlaklara ve eğer otlama söz konusu değilse haftada en az iki defa açık hava alanlarına girişlerinin sağlanması halinde kk çiftliklerde bağlanmasına yetkili otoritelerce onay verebilir.

Madde 40 ***Paralel retim***

1. 834/2007 sayılı AB Yönetmeliği Madde 22 (2) (a)'da yer alan şartların uygulanması halinde, bir üretici aynı arazide organik ve konvansiyonel ünitelerin üretim faaliyetlerini sürdürebilir;

(a) En az üç yıllık yetişme süreci gerektiren çok yıllık ürünlerin üretimi durumunda eğer çeşitler kolaylıkla ayırt edilemiyorsa aşağıdaki şartlar sağlanmalıdır:

- (i) söz konusu üretimle ilgili arazinin son parçasının 5 yılı aşmayan mümkün olan en kısa içinde geçiş dönemine alınmalı ve bir plan dahilinde geçiş dönemine alındığı üretici tarafından taahhüt edilmeli;
- (ii) söz konusu her üniteden ürünlerin daimi ayrımını sağlayacak uygun önlemler alınmalı
- (iii) kontrol otoritesi ya da kontrol organı söz konusu her ürünün hasadından en az 48 saat önce bilgilendirilmelidir
- (iv) hasadın tamamlanması üzerine kontrol otoritesi ya da kontrol kuruluşuna bilgi verilmeli; söz konusu ünitelerden hasat edilen kesin miktarlar ve ünitelerin ayrılması için alınan önlemler bildirilmelidir.
- (v) geçiş planı ve Madde IV Bölüm 1 ve 2’de bahsedilen kontrol önlemleri yetkili otoritelerce onaylanmıştır, bu onay geçiş planının başlamasından itibaren her yıl doğrulanmalıdır.

(b) Zirai araştırmalara veya resmi eğitime yönelik kullanılan araziler Üye Ülkeler’in yetkili otoritelerince, (a) paragrafı (ii), (iii), (iv)’de ve (v)’in ilgili kısmında yer alan şartlar yerine getirilmelidir.

(c) Tohum, vejetatif üretim materyali ve aşılama materyalleri üretimi söz konusu olduğunda (a) Paragraf (ii), (iii), (iv)’de ve (v)’in ilgili kısmında yer alan şartlar yerine getirilmelidir.

(d) Otlatma için meraların kullanıldığı durumlarda.

2. Yetkili otorite tarımsal araştırma yürütmeleri veya aynı türdeki organik ve organik olmayan hayvanların üretimiyle ilgili resmi bir eğitim yürütmeleri halinde aşağıdaki koşullarda işletmelere izin verebilir:

(a) her üniteye hayvanlar, hayvansal ürünler, gübreler ve yemler arasındaki daimi ayrımın iyi yapıldığını garanti edecek şekilde uygun önlemler alınmalı bunlar önceden kontrol otoritesi ya da kontrol kuruluşuna bildirilmiş olmalıdır.

(b) üretici hayvanların ve hayvansal ürünlerin devri veya satışı söz konusu olduğunda kontrol otoritesini veya kontrol organını önceden bilgilendirir;

(c) müteşebbis, ünitelerde üretilen ürünlerin kesin miktarlarını, ürünlerin ayrımını sağlayacak karakteristikleriyle birlikte kontrol otoritesi ya da kontrol organına bildirir, ürünlerin ayırt edilmesi için alınan önlemleri doğrular;

18.9.2008 EN Official Journal of the European Union L 250/19

Madde 41

Arıcılık Ünitelerinin Polinasyon Amaçlı Yönetimi

Yönetmelik (EC) No: 834/2007 Madde 22 (2) (a)'da yer alan şartların uygulanması durumunda; polinasyon amaçlı aktiviteler için bir müteşebbis organik üretim kurallarının tam anlamıyla yerine getirilmesini sağlamak koşuluyla organik ve konvansiyonel arıcılık ünitelerini aynı işletmede yürütebilir, arı kovanlarının yerleşimiyle ilgili kanun hükümleri hariç tutulmalıdır. Bu durumda ürünler organik olarak satılamazlar.

Müteşebbis bu hükümlerle ilgili dokümanite edilmiş kanıtları saklamalıdır.

Kısım 2

İstisnai Üretim Kuralları Organik Tarımsal Girdi Yoksunluğu, Yönetmelik (EC) No 834/2007 Madde 22 (2) (b)

Madde 42

Konvansiyonel Hayvanların Kullanılması

Yönetmelik (EC) No: 834/2007 Madde 22 (2) (b)'de yer alan şartların uygulanması ve yetkili otoritenin ön izni olan durumlarda;

- (a) Bir sürü ilk defa oluşturulduğunda, yenilendiğinde ya da yeniden oluşturulduğunda ve organik olarak yetiştirilmiş kanatlılar yeterli sayıda mevcut olmadığında, konvansiyonel yetiştirilmiş kanatlılar organik kanatlı üretim ünitesine alınabilir ancak yumurta üretimi için yetiştirilen piliçler ve etleri için yetiştirilen kanatlılar üç günlükten daha küçük olmalıdır.
- (b) Organik olarak yetiştirilmiş piliçler mevcut değilse ve Bölüm 2 alt bölüm 3 ve 4'de yer alan ilgili kurallara uygunluk söz konusu ise konvansiyonel olarak yumurta üretimi için yetiştirilmiş piliçlerin 18 haftadan daha yaşlı olmamaları durumunda 31 Aralık 2011 tarihine kadar organik hayvancılık ünitelerine alınabilirler.

Madde 43

Konvansiyonel Tarımsal Yemlerin Kullanımı

Yönetmelik (EC) No: 834/2007 Madde 22 (2) (b)'de yer alan şartların uygulanmasına ilişkin; çiftçilerin yalnızca organik yem bulamamaları durumunda, bitkisel ve hayvansal kaynaklı konvansiyonel yemden kısıtlanmış oranlarda kullanımına izin verilmiştir. Kullanılabilecek maksimum konvansiyonel yem oranı 12 aylık periyot içinde otobur hayvanlar dışındaki türler için şu şekildedir:

- (a) 1 Ocak 2009'dan 31 Aralık 2010'a kadar %10
- (b) 1 Ocak 2010'dan 31 Aralık 2011'e kadar %5

Hesaplar temel olarak tarımsal orijinli yemlerin kuru maddesi bazında yapılmalıdır. Konvansiyonel yemlerin izin verilen maksimum oranı günlük olarak kuru madde bazında %25'dir. Müteşebbis bu hükmün kullanılmasına ilişkin belgeleri kanıt olarak saklamak zorundadır.

Madde 44

Konvansiyonel balmumu kullanımı

Konvansiyonel balmumu sadece yeni tesis kurulumu söz konusu olduğunda veya geçiş döneminde aşağıdaki koşullarda kullanılabilir.

- (a) Organik arıcılıktan elde edilen balmumu piyasada bulunamıyor ise
- (b) Organik üretimde izin verilmeyen maddelerce bulaşma olmadığı ispatlanmış ise
- (c) Kovanın tepe kısmından gelmesi şartıyla

Madde 45

Organik üretim metotlarıyla elde edilemeyen tohum ve vejetatif üretim materyallerinin kullanımı

1. Yönetmelik (EC) No: 834/2007 Madde 22 (2) (b)'de yer alan şartların uygulanması durumunda;

- (a) Organik tarıma geçiş dönemindeki bir üniteden alınmış tohum veya vejetatif üretim materyali kullanılabilir,
- (b) Organik olarak üretimi ve (a)'da belirtilen durum mümkün değil ise, Üye Ülkeler konvansiyonel tohum ya da vejetatif üretim materyali kullanımına müsaade edebilirler. Ancak konvansiyonel tohum ve tohumluk patateslerinin kullanımında paragraf (2) ve (9) uygulanır.

2. Konvansiyonel tohum ve tohumluk patatesleri, eğer bitki koruma ürünleri ile muamele edilmemiş ise kullanılabilirler, Madde 5(1)'de izin verilen muameleler bu durum için istisna kabul edilir ancak kimyasal muamele Konsey Direktifi 2000/29/EC (16)'e göre bitki koruma amaçlı olarak kullanımına Üye Ülkelerin yetkili otoritelerince söz konusu tohum ve tohumluk patates türleri kullanılacağı alanlar için önerilmiş olması halinde bu madde geçerli değildir.

3. Organik olarak üretilmiş tohumlar ve tohumluk patateslerin yeterli miktarlarda ve yüksek çeşitlilikte Topluluk içinde mevcut bulunduğu tespit edilmiş olan türler Annex X'da verilmiştir.

Annex X'da listelenen türler paragraf 5(d)'deki amaçlarla ilgili bir mazerete dayandırılmıyorsa, paragraf 1(b)'deki izinlere tabi değildir.

4. Üye Ülkeler paragraf 1(b)'de bahsedilen izin verme yetkisi sorumluluğunu kendi denetimleri altındaki başka bir ulusal idareye ya da Yönetmelik (EC) No 834/2007 Madde 27'de bahsedilen kontrol otoritesi ya da kontrol organına delege edebilirler

5. Organik üretim metotlarıyla üretilmeyen tohum ve tohumluk patateslerin kullanımına yalnızca şu durumlarda izin verilebilir:

- (a) kullanıcının edinmek istediği türlerin çeşidi Madde 48’de belirtilen veritabanında yer almıyor ise;
- (b) tedarikçi mevcut değil ise, tohumları ya da tohumluk patatesleri başka Müteşebbislere pazarlayan bir müteşebbis, tohum ve tohumluk patatesleri ekim dikimden önce siparişi veren kullanıcıya uygun zamanda gönderebilmelidir;
- (c) kullanıcının edinmek istediği çeşit Madde 48’deki veritabanında yer almıyorsa, kullanıcı aynı türün kayıtlı alternatiflerinin hiçbirinin uygun olmadığını ve iznin bu üretim için önemli olduğunu ispatlamalıdır.
- (d) Araştırma mazeretli kullanım, küçük ölçekli arazilerdeki test denemeleri veya çeşitlilik koruması amacıyla kullanımlarda Üye Ülkelerin yetkili otoriteleri izin vermektedir.

6. İzinler ürünün ekiminden önce verilmiş olmalıdır.

7. İzinler yalnızca kişilere bir defalık bir mevsim için verilmelidir ve izinden sorumlu otorite ya da organ izin verilen tohum ve tohumluk patates miktarlarını kaydetmelidir.

8. Paragraf 7’ye karşılık Üye Ülkelerin yetkili otoritesi tüm kullanıcılara genel bir izin verebilir.

- (a) (a) verilen bir tür için paragraf 5(a)’daki şartlar sağlanıyorsa
- (b) verilen bir çeşit için paragraf 5(c)’deki şartlar sağlanıyorsa
- (c) İlk alt paragrafta sözü geçen izinler Madde 48’deki veritabanında açık bir şekilde belirtilmelidir.

9. İzinler yalnızca Madde 49(3) uyarınca veritabanındaki bir güncelleme periyodunda verilebilir.

Kısım 3

Organik hayvancılıkta spesifik yönetim problemleri ilişkili istisnai üretim kuralları Yönetmelik (EC) No 83472007 Madde 22(2)(d)

Madde 46

Organik hayvancılıkta spesifik yönetim problemleri

Yetişkin büyükbaşların son besi dönemi iç mekânda gerçekleştirilebilir, ancak bu iç mekân periyodu yaşam sürelerinin beşte birini geçmemelidir ve en fazla üç aylık periyodu kapsamalıdır.

Kısım 4

Afet koşullarına ilişkin İstisnai üretim kuralları, Yönetmelik (EC) No 834/2007 Madde 22(2)(f)

Madde 47

Afet Koşulları

Yetkili otorite aşaşıdaki durumlarda geçici olarak izinler verebilir:

- (a) Sağlık ya da afet koşulları nedeniyle yüksek miktarda hayvan ölümleri olması durumunda, organik hayvanlar mevcut olmadığında sürünün konvansiyonel hayvanlarla yenilenmesi ya da yeniden düzenlenmesi
- (b) Sağlık ya da afet koşulları nedeniyle yüksek miktarda arı ölümleri olması durumunda, organik arılar mevcut olmadığında kovanın konvansiyonel arılarla yenilenmesi ya da yeniden düzenlenmesi
- (c) Eğer yem üretimi yapılamıyorsa ya da istisnai meteorolojik şartlar, enfeksiyon hastalıkları salgınlarının patlak vermesi, toksik maddelerden bulaşma meydana gelmesi ya da yangın gibi durumlar nedeniyle kısıtlamalar söz konusu ise konvansiyonel yemlerin belli bir müteşebbis tarafından, spesifik bir alanla ilgili olarak kısıtlı bir süre için kullanımı
- (d) Uzun süren uygunsuz hava koşulları veya afet koşullarından kaynaklanan nektar ve özsuyu azalması söz konusu ise arıların organik bal, organik şeker veya organik şeker şurubu ile beslenmesi

Yetkili otoritenin onayı üzerine, şahıs işletmeleri yukarıda belirtilen istisnai şartların kullanımına dair kanıtları saklamak zorundadır. ye lkeler ilk alt paragrafın (c) konusu dahilinde onaylanan istisnai durumlarla ilgili olarak onaylanmasından itibaren 1 ay içinde diğer ye ülkeleri ve Komisyonu bilgilendirmelidir.

BÖLÜM 7

Tohum veritabanı

Madde 48

Veritabanı

1. Her ye ülke kendi bölgelerinde organik olarak üretimi mümkün olan tohum ve tohumluk patateslerin çeşitlerine ait listeyi bilgisayar sistemli veritabanı ile garanti altına almalıdır.

2. Veritabanı ye ülkelerin yetkili otoritesi ya da ye ülkeler tarafından bu amaçla oluşturulmuş veritabanı yöneticisi olarak adlandırılacak bir otorite ya da organ tarafından yönetilmelidir. ye lkeler aynı zamanda başka bir ülkedeki bir otorite ya da özel kuruluşu atayabilir.

3. Her ye ülke veritabanını yönetmesi için atanan otorite ya da özel kuruluş konusunda Komisyonu ve diğer ye ülkeleri bilgilendirmelidir.

Madde 49

Kayıt

1. Organik üretim metotları ile üretimi mümkün olan tohum ya da tohumluk patateslere ait çeşitler tedarikçinin isteği doğrultusunda Madde 48'de bahsedilen veritabanına kayıt edilmelidir.

2. Madde 45(5) uyarınca veritabanında kayıtlı olmayan çeşitler kabul edilemezler.

3. Her Üye Ülke veritabanının kendi bölgelerinde üretilen her bir tür ya da tür grupları için yılın hangi periyodunda güncelleneceğini belirlemelidir. Bu karara ilişkin bilgiler veritabanı içinde saklanmalıdır.

Madde 50 **Kayıt Koşulları**

1. Kayıt için tedarikçi şunları yerine getirmelidir:

- (a) Tedarikçi yalnızca ön paketleme yapılmış tohum ve tohumluk patateslerin ticaretini yapıyorsa, kendinin ya da bir önceki müteşebbisin Yönetmelik (EC) No 834/2007 Madde 27'ye tabi olduğunu ispat etmeli;
- (b) piyasaya sürülecek tohum ve tohum patateslerinin bu ürünler için uygulanan genel gerekliliklere uygun olmalı;
- (c) Bu Yönetmelikte Madde 51 uyarınca tüm bilgileri gerektiğinde erişilebilir kılmalı, veritabanı yöneticisinin talebi doğrultusunda ya da bilginin geçerliliğini korumak amacıyla veritabanının güncellenmesi sağlanmalı.

2. Veritabanı yöneticisi Üye Ülke yetkili otoritesinin onayıyla, herhangi bir tedarikçinin başvurusunu kabul etmeyebilir ya da paragraf 1'de belirtilen gereklilikleri karşılamadığı takdirde kabul edilmiş olan bir tedarikçiye ait kaydı silebilir.

Madde 51 **Kayıtlı Bilgiler**

1. Madde 48'de belirtilen veritabanı, kayıtlı her çeşit ve tedarikçi için en az şu bilgileri içermelidir:

- (a) Türlerin ve çeşitlerin bilimsel isimleri
- (b) Tedarikçinin ya da temsilcisinin ismi ve iletişim bilgileri
- (c) tedarikçinin tohum ve tohumluk patatesleri alıcılara gönderebileceği alan, gönderim için gereken süre
- (d) 2002/53/EC sayılı Konsey Direktifinde tanımlanan tarımsal bitki ve sebze türleri ortak kataloğu (17) ve sebze tohumlarının pazarlanmasıyla (18) ilgili 2002/55/EC sayılı Konsey Direktifindeki amaçlar doğrultusunda çeşidin test edildiği ve onaylandığı ülke veya bölge;
- (e) tohum ve tohumluk patateslerin mevcut olduğu tarih aralığı

(f) Kontrol otoritesi veya Yönetmelik (EC) No 834/2007 Madde 27’de belirtildiği gibi işletmenin kontrolünden sorumlu kontrol kuruluşunun ismi ve kod numarası

2. Eğer kayıt altına alınmış çeşitler tükenmiş ise tedarikçi derhal veritabanı yöneticisini bilgilendirmelidir.

Yasa değişiklikleri veritabanına kaydedilmelidir.

3. Veritabanı paragraf 1’de verilen bilgilerin yanında Annex X’de listelenen türlerin bir listesinin de içermelidir.

Madde 52

Bilgiye Erişim

1. Madde 48’de değinilen veritabanı içerisindeki bilgilere erişim imkânı, tohum ve tohumluk patates üreticilerine ve halka internet aracılığıyla ücretsiz olarak sağlanır. Üye ülkeler faaliyetlerini Yönetmelik (EC) No 834/2007 Madde 28(1)(a)’ya uygun olarak sürdürdüklerini bildiren kullanıcıların, talep ettikleri takdirde bir ya da birkaç tür grubuna ait verileri veritabanı yöneticisinden almalarına karar verebilir.

2. Üye Ülkeler paragraf 1’de bahsedilen tüm kullanıcıların yılda en az 1 defa sistem ve sistemden nasıl bilgi sağlanacağı hakkında bilgilendirilmesini sağlamalıdır.

Madde 53

Kayıt ücreti

Her kayıt bir ücrete tabiidir, bu ücret Madde 48’de belirtilen veritabanına bilgi sağlanması ve girişinin yapılmasını temsilen alınmaktadır. Üye Ülkelerin yetkili otoriteleri veritabanı yöneticisi tarafından belirlenen ücreti onaylamalıdır.

Madde 54

Yıllık Rapor

1. Madde 45’e uygun olarak izinleri onaylamak için atanan otorite ya da organlar, tüm izinleri Üye Ülkelerin yetkili otoriteleri ve veritabanı yöneticisine sunmak üzere rapor halinde kayıt altına almalıdır.

Rapor Madde 45’e uygun olarak izin verilen her tür için şu bilgileri içermelidir:

- (a) Tür ve çeşitin bilimsel ismi
- (c) Madde 45(a)(b)(c) veya (d)’de belirtilen izin için sunulan açıklama;
- (d) izinlerin toplam sayısı
- (e) içerdiği toplam tohum ve tohumluk patates sayısı;
- (f) Madde 45(2)’de belirtilen bitki koruma amaçlı uygulanan kimyasallar

2. Madde 45(8)'e göre verilen izinler için rapor, bu maddenin Paragraf 1'in ikinci alt paragrafı (a) bendinde belirtilen bilgileri ve izin için çalışılan süreci içermelidir.

Madde 55

Özet rapor

Üye Ülkelerin yetkili otoriteleri her yıl 31 Mart öncesinde raporları derleyip Üye Ülkelerin bir önceki yıla ait tüm izinlerini kapsayan bir Summary Report'u Komisyona ve diğer Üye Ülkelere göndermelidir. Rapor Madde 54'de belirtilen bilgileri içermelidir. Bu bilgiler Madde 48'e göre veritabanında yayınlanmalıdır. Yetkili otorite raporları derleme işini veritabanı yöneticisine delege edebilir.

Madde 56

Talep Üzerine Bilgi

Üye Ülkeler veya Komisyondan gelecek talep üzerine, belirli olaylar için verilen izinlerle ilgili bilgiler Diğer Üye Ülkeler veya Komisyon'un erişimine açılabilir.

BAŞLIK III

ETİKETLEME

BÖLÜM 1

Topluluk Logosu

Madde 57

Topluluk Logosu

Yönetmelik (EC) No 834/2007 Madde 25(3)'e uygun olarak, Topluluk logosu bu Yönetmeliğin Annex XI'inde yer alan modelleri örnek alabilir.

Topluluk logosu bu Yönetmeliğin Annex XI'deki teknik çoğaltma kurallarına uygun olarak kullanılmalıdır.

Madde 58

Kod numarası ve ürün kaynağı ile ilgili şartlar

1. Bu yönetmelikte (EC) No 834/2007 Madde 24(1)(a)'ya göre kontrol otoritesi ya da kontrol kuruluşunun kod numarasının belirtilmesine ilişkin:

- (a) ISO 3166 dahilinde iki harften oluşan ülke kodlarına ilişkin standarda göre Üye Ülkeyi ya da üçüncü ülkeyi temsil eden kısaltma ile başlar (Ülkelerin isimleri ve alt bölümlerinin isimlerini temsil eden kodlar);

- (b) Bu Yönetmelikte (EC) No 834/2007 Madde 23(1)'e göre organik üretim metotlarına bağlantıyı sağlayan bir tanımlamayı içermeli;
- (c) yetkili otorite tarafından belirlenen bir referans numarasını içermeli ve
- (d) Topluluk logosunun etiketlemede kullanıldığı yerlerde, Topluluk logosunun hemen altında yer almalı

2. Bu yönetmelikte (EC) No 834/2007 Madde 24(1)(c)'ye göre ürünü oluşturan tarımsal kaynaklı hammaddelerinin nerelerde üretildiği paragraf 1'de bahsedilen kod numarasının hemen altında belirtilmelidir.

BÖLÜM 2

Yemler için spesifik etiketleme koşulları

Madde 59

Kapsam, ticari markaların ve satış tanımlarının kullanımı

Bu bölüm evcil hayvan gıdası ve kürk hayvanları yemleri ve su ürünleri hayvanları yemleri için uygulanmaz.

Yönetmelikte (EC) No 834/2007 Madde 23(1)'de belirtilen ticari markalar ve satış tanımları ancak ürün kuru madde bazında en az %95 oranında organik üretim metotlarıyla üretilmiş ise kullanılabilir.

Madde 60

İşlenmiş yem üzerindeki ibareler

1. Bu Yönetmeliğin ikinci paragrafı Madde 61 ve 59'da belirtilen koşullara uymak kaydıyla, Yönetmelik (EC) No 834/2007 Madde 23(1)'de bahsedilenlerin uygulanabilmesi için işlenmiş yemlerin sağlanması gereken şartlar:

- (a) işlenmiş yem ürünü Yönetmelik (EC) No 834/2007 hükümlerine özellikle Madde 14(1)(d)(iv) ve (v) ve Madde 18'e uygun olmalıdır;
- (b) işlenmiş yem bu Yönetmeliğin hükümlerine özellikle Madde 22 ve 26'ya uygun olmalıdır;
- (c) ürünün kuru madde bazında en az %95'i organik olmalıdır.

2. Paragraph 1 (a) ve (b)'de yer alan şartlara bağlı olarak, aşağıdaki ifadeler eğer ürün çeşitli miktarlarda organik metotlarla üretilmiş ya da organik tarıma geçiş dönemindeki ya da konvansiyonel yem materyallerinden meydana geliyor ise izin verilir:

'(EC) 834/2007 ve (EC) 889/2008 yönetmeliklerine uygun olarak organik üretimde kullanılabilir.'

Madde 61

İşlenmiş yem üzerinde kullanılan ibareler ile ilgili koşullar

1. Madde 60'daki şartları sağlayanlar:

- (a) Konsey Direktifi 79/373/EEC (19) Madde 5 veya Konsey Direktifi 96/25/EC (20) Madde 5'de belirtilenden ifadelerden ayrı olarak (1)
- (b) Direktif 79/373/EEC veya Direktif 96/25/EC Madde 5(1)(a)'ya göre, hayvan yemi ürünü ismi ve tanımından daha fazla dikkat çekmeyecek renk, format ve karakter fontu ile sunulmalıdır.
- (c) Görünür alan üzerinde buna eşlik eden kuru madde ağırlığı:
 - (i) organik üretim metotlarıyla elde edilen yem materyalinin yüzdesi
 - (ii) Organik tarıma geçiş sürecine ait yem materyallerinin yüzdesi
 - (iii) (i) ve (ii)'de belirtilenler haricindeki yem materyallerinin yüzdesi
 - (iv) tarımsal kaynaklı hayvan yemi toplam yüzdesi
- (d) Organik üretim metotlarıyla üretilmiş yem materyallerinin isim listesi bulunacak şekilde
- (e) Organik üretime geçiş sürecindeki yem materyallerinin isim listesi bulunacak şekilde

2. Madde 60'ta verilen ifadeye ayrıca Madde 21 ve 22'ye göre yemlerde kullanımı gerekli olan referans eşlik edebilir.

BÖLÜM 3

Diğer spesifik etiketleme koşulları

Madde 62

Bitkisel kaynaklı geçiş ürünleri

Bitkisel kaynaklı ürünler geçiş sürecinde 'Organik tarım geçiş süreci ürünü' ibaresini taşıyabilmek için:

- (a) hasattan önce en az 12 aylık bir geçiş süreci;
- (b) ibare ürünün tanımından daha baskın olmayacak renk, boyut ve stilde görünmeli ve tüm tanım aynı boyutta harflerle yazılmış olmalı
- (c) ürün içeriğinde yalnızca bir tane tarımsal kaynaklı girdi bulunmalı
- (d) İbare kontrol otoritesi ya da kontrol organı koduna Yönetmelik (EC) No 834/2007 Madde 27(10)'da belirtildiği şekilde bir bağlantı içermelidir.

BAŞLIK IV

KONTROLLER

BÖLÜM 1

Minimum Kontrol Koşulları

Madde 63

Kontrol Düzenlemeleri ve Müteşebbisin Sorumlulukları

1.Kontrol düzenlemelerinin ilk uygulanmasıyla, müteşebbis sırasıyla şunları düzenler ve yerine getirir:

- (a) Ünite, arazi ve faaliyetlerin tüm tanımlamaları;
- (b) Ünite, arazi ve faaliyetlerin organik üretim kurallarına uygunluğunu sağlamak için alınan önlemlerin tümü;
- (c) Kullanımına izin verilmeyen ürün veya maddelerin bulaşma riskini azaltmak için koruyucu önlemler alınmalı, depolama alanlarından, müteşebbis üretim zincirine kadar her yerde temizlik önlemleri alınmalıdır.

Uygun olduğu durumlarda, ilk alt paragrafta verilen tanımlama ve önlemler müteşebbis tarafından kurulan kalite sisteminin bir parçası olabilir.

2.paragraf 1 'de bahsedilen tanımlamalar ve önlemler bir bildirim ile tamamlanmalı, sorumlu müteşebbis tarafından imzalanmalıdır. İlave olarak, bu bildirimler müteşebbisin şu konulardaki sorumluluklarını da içermelidir;

- (a) operasyonları organik üretim kurallarına göre sürdürmek;
- (b) ihlal ya da aykırılık durumunda organik üretim kurallarının zorlayıcı önlemlerini kabul etmek
- (c) Ürün alıcılarını ürünün üzerinden organik üretim metotlarına göre üretildiğini belirten ibarelerin silindiğini yazılı olarak bilgilendirme garanti etme sorumluluğu

İlk alt paragrafta verilen deklarasyon, olası organik üretim kurallarına göre eksiklikleri ve uygunsuzlukları belirleyerek raporlayan kontrol kuruluşu ya da kontrol otoritesi tarafından doğrulanmalıdır. Müteşebbis de bu raporu imzalamalı gerekli düzeltici önlemleri almalıdır.

3. Yönetmelik (EC) No 834/2007 Madde 28(1)'e başvurduğunda müteşebbis yetkili otoriteye şu bilgilerin bildiriminde bulunmalıdır:

- (a) Müteşebbisin ismi ve adresi;
- (b) Arazilerin yeri ve gerekli olduğu hallerde operasyonların yürütüldüğü parseller (arazi kayıt verileri);
- (c) Operasyonların ve ürünlerin türü
- (d) Operasyonların Yönetmelik (EC) No 834/2007 ve bu yönetmeliğe uygun olarak sürdürüldüğüne dair sorumluluğun kabul edilmesi;
- (e) Zirai tesisler söz konusu olduğunda üreticinin uygulamayı durduğu tarihten itibaren ilgili parseller üzerindeki ürünler organik üretim için izinsiz sayılacaktır.

- (f) Üye ülkelerin kontrol sistemini bazı organları yetkilendirerek uyguladığı yerlerde müteşebbisin kontrol sorumluluğunu üstlenen yetkilendirilmiş organın ismi.

Madde 64

Kontrol çalışmalarının modifikasyonu

Sorumlu müteşebbis tanımlamalarda ve Madde 63’de belirtilen önlemlerde, Madde 70, 74, 80, 82, 86 ve 88’de belirlenmiş kontrol düzenlemelerinde bir değişiklik olduğunda kontrol otoritesi ya da kontrol kuruluşunu bilgilendirmelidir

Madde 65

Kontrol Ziyaretleri

1. Kontrol otoritesi veya kontrol kuruluşu tüm müteşebbislere yılda en az bir defa fiziksel kontrol ziyaretinde bulunmalıdır.
2. Kontrol otoritesi ya da kontrol kuruluşu, organik üretim onayı almamış ürünlerin test edilmesi ya da organik üretim kurallarına uygun olmayan üretim tekniklerinin kontrol edilmesi için örnekler alabilir. Örnekler aynı zamanda organik üretimde izin verilmeyen ürünlerden olası bulaşmaların tespit edilmesi amacıyla da alınabilir.
3. Her ziyaret sonrası hazırlanan kontrol raporu müteşebbis ya da onun temsilcisi tarafından imzalanmalı.
4. İlave olarak, kontrol otoritesi ya da kontrol kuruluşu önceden haber vermeksizin, önceki kontrollerin sonuçlarını, ilgili ürünlerin miktarları ve ürünlerin değiştirilmesi riskini de hesaba katarak organik üretim kurallarına karşı uygunsuzlukların bulunma riskini ölçmeyi temel alan rastgele kontroller düzenlemeli.

Madde 66

Dokümante edilmiş kayıtlar

1. Stok ve finans kayıtları ünite ya da arazide saklanmalı, şunların müteşebbis tarafından belirlenmesine ve kontrol kuruluşu veya kontrol otoritesinin doğrulamasına imkan verilmelidir:
 - (a) ürünlerin tedarikçisi ve eğer farklı ise satıcı veya ihracatçısı;
 - (b) üniteye gönderilen organik ürünlerin tipi ve miktarı ve ilgili olduğu durumlarda satın alınan tüm materyaller ve bunların kullanımları ve ilgili olduğu durumlarda karışım yemlerin kompozisyonları;
 - (c) depo veya arazide tutulan organik ürünlerin tipi ve miktarı;
 - (d) Üniteyi terk eden her ürünün tipi ve miktarı, konsinyeleri ve eğer farklı ise alıcıları ve son tüketicileri veya ilk konsinyenin arazileri ve depolama tesisleri;

(e) organik ürünlerin depolanmadığı ya da herhangi bir fiziksel işlemde geçmediği müteşebbisler için, alınan ve satılan organik ürünlerin tipi ve miktarı, tedarikçileri, farklı ise satıcıları, ihracatçıları ve alıcıları, ve farklı ise konsinyeleri.

2. Dokümanlar hesaplar aynı zamanda organik ürünlerin kabulündeki tetkiklerin sonuçlarını ve tam bir kontrol yapmak amacıyla kontrol otoritesi veya kontrol kuruluşu tarafından ihtiyaç duyulan bilgileri içermelidir. Hesaplar içindeki veriler, yeterli miktarda kanıt doküman ile belgelenmelidir. Hesaplar giren ve çıkan arasındaki dengeyi göstermelidir.

3. Bir müteşebbisin aynı alanda birden fazla üretim ünitesi olması durumunda, konvansiyonel ürünler için kullanılan üniteler ve girdiler için kullanılan depolama alanları da minimum kontrol koşullarına tabi olmalıdır.

Madde 67

Tesislere Erişim

1. Müteşebbis:

- (a) kontrol otoritesi veya kontrol kuruluşunun, kontrol amaçlı olarak ünitenin tüm bölümlerine, hesaplara ve ilgili diğer destekleyici dokümanlara erişimini sağlamalıdır;
- (b) kontrol amacıyla gerekli olduğu düşünülen tüm bilgileri kontrol otoritesi ve kontrol kuruluşuna sunmalıdır;
- (c) kontrol otoritesi yada kontrol kuruluşu tarafından talep edildiğinde, kendi kalite sağlama programıyla ilgili sonuçları sunmalıdır.

2. Paragraf 1 'de verilen şartlara ilave olarak, ithalatçılar ve ilk konsinyeler, Madde ithal edilen gönderiler üzerinde bilgileri Madde 84'de belirtildiği gibi sunmalıdır.

Madde 68

Dokümanlar edilmiş kanıtları

Yönetmelik (EC) No 834/2007 Madde 29(1)'in uygulanması amacıyla, kontrol otoriteleri ve kontrol kuruluşları bu Yönetmelik Annex XII'te verilen dokümanlar edilmiş kanıtlar modelini kullanmalıdır.

Madde 69

Satıcı Bildirimi

Yönetmelik (EC) No 834/2007 Madde 9(3)'ün uygulanması amacıyla ürünün tedarik edildiği satıcının GMO'lardan veya GMO'larla üretilmediğine dair beyanı bu Yönetmelik Annex XIII'te verilen modeli takip etmelidir.

BÖLÜM 2

Doğal toplama veya çiftlik üretiminden elde edilen bitki ve bitki ürünleri için spesifik kontrol gereklilikleri

Madde 70

Kontrollerin planlanması

1. Madde 63 (1)(a) da yer alan ünitenin tam tanımı:

(a) ilgili müteşebbis faaliyetlerini sadece yabancı bitkisel ürünlerin toplanmasıyla sınırlandırmış olsa dahi hazırlanmalı;

(b) depolama ve üretim yerlerini ve arazi parsellerini ve/veya toplama alanlarını ayrıca eğer varsa belli işleme ve/veya paketlenme işlemlerinin yapıldığı üniteleri de belirtmeli; ve

(c) ilgili ürünlerin yetiştiği ve/veya toplandığı alanlarda organik üretim kurallarına uymayan maddelerin son kullanım tarihleri de yer almalıdır.

2. Yabancı toplama projelerinde Madde 63 (1)(b) de tanımlanan önlemler, ilgili müteşebbisçe sağlanan ve 834/2007 sayılı AB yönetmeliği madde 12 (2) ye uygunluğu teyit eder nitelikteki üçüncü şahıslarca verilen her türlü garantiyi içermelidir.

Madde 71

İletişim

Müteşebbis kontrol firması veya makamı tarafından belirlenen süreden önce her yıl kontrol firma veya makamına parsel bazında bitkisel üretim planını bildirmelidir

Madde 72

Bitkisel üretim kayıtları

Bitkisel üretim kayıtları bir liste halinde derlenmeli ve kontrol makam veya firmaları için her zaman üniteye hazır bulundurulmalıdır. Bu kayıtlar Madde 71’de belirtilenlere ek olarak en azından aşağıdaki bilgileri içermelidir:

(a) gübre kullanımı konusunda: uygulama tarihi, uygulanan gübre cinsi ve miktarı, uygulanan parseller;

(b) kullanılan bitki koruma ürünleri konusunda: kullanım tarihi ve nedeni, kullanılan ürün, uygulama metodu;

(c) çiftlik girdileri alımı konusunda: alınan ürünün cinsi, miktarı, alım tarihi;

(d) hasat konusunda: tarih, hasat edilen organik veya geçiş dönemi ürünü miktar ve cinsi.

Madde 73

Birkaç üretim ünitesinin aynı müteşebbisçe yürütülmesi

Bir müteşebbisçe aynı alanda birkaç ünitenin işletilmesi halinde organik olmayan ürünlerin üretildiği üniteler de girdi depolarıyla beraber Bölüm I ve bu başlıkta yer alan bölümde belirtilen genel ve spesifik kontrol gerekliliklerine tabidir.

BÖLÜM 3

Hayvansal üretimle elde edilen hayvan ve hayvan ürünlerinin kontrol gereklilikleri

Madde 74

Kontrollerin planlanması

1. Özellikle Hayvansal üretim için geçerli bir kontrol sistemi ilk uygulanmaya konulduğunda Madde 63 (1)(a) da tanımlanan ünitenin tam tanımı:

- (a) hayvancılık binalarının tam tanımı, otlaklar, açık alanlar vb. ve eğer varsa hayvan ve hayvan ürünleri depolama, işleme ve paketleme üniteleri, hammaddeler ve girdileri;
- (b) Hayvan gübresinin depolanması için kullanılan tesislerin tam tanımını. İçermelidir.

2. Madde 63 (1)(b) de tanımlanan önlemler:

- (a) kontrol firması veya makamı ile anlaşıldığı şekilde bir gübre kullanım planı ile bitkisel üretime ayrılan alanların tam tanımını;
- (b) geçerliyse gübre kullanımı hakkında diğer işletmelerle Madde 3 (3)e uygun olarak organik üretim kuralları uyarınca yazılı anlaşmaları;
- (c) Hayvansal üretim biriminin organik üretimiyle ilgili yönetimi planını; İçermelidir.

Madde 75

Hayvanların tanımlanması

Hayvanlar türlerine göre adapte edilmiş tekniklerle kalıcı olarak tanımlanmalıdır, büyük memeliler söz konusuysa her hayvan, küçük memeli ve tavukçulukta ise her hayvan veya hayvan grubu tanımlanmalıdır.

Madde 76

Hayvancılık kayıtları

Hayvansal üretim kayıtları bir liste halinde derlenmeli ve her zaman kontrol makam veya firmaları için üniteye hazır bulundurulmalıdır. Bu kayıtlar sürünün idare sistemi hakkında en azından aşağıdaki bilgileri içermelidir:

- (a) üniteye gelen hayvanlar hakkında: orijin ve geliş tarihi, geçiş dönemi, veteriner kayıtları ve kimlik kartı;
- (b) üniteden çıkan hayvanlar hakkında: yaş, baş sayısı, kesimlikse kilosu, kimlik kartı ve gönderilen yer;

- (c) ölen hayvanlar hakkında bilgiler ve ölüm nedenleri;
- (d) yem hakkında: tip, eklenen besin katkıları, rasyonlardaki muhtelif malzemelerin oranları ve serbest dolaşım alanlarına erişim süreleri, kısıtlamaların olduğu yerlerde yayla dönemleri;
- (e) hastalık önleyici tedbirler ve müdahaleler ve veteriner bakımı hakkında: uygulama tarihi, teşhis detayları, pozoloji, uygulama şekli, tedavi süresi ve ilacın yarılanma süresi açıkça kaydedilmeli ve ürünler organik ürün olarak pazarlanmadan önce yetkilendirilmiş kuruluşa bilgi verilmelidir

Madde 77

Hayvancılıkta veteriner ilaçlarının kontrol ölçütleri

Veteriner tıbbi ürün kullanılması halinde konuyla ilgili bilgiler üretilen hayvan veya hayvancılık ürünleri organik olarak satılmadan önce Madde 76(e)'ye uygun olarak kontrol kuruluşu veya otoritesine beyan edilmelidir. Tedavi gören hayvanlar açıkça tanımlanabilir olmalıdır, büyük hayvanlarda bireysel olarak veya küçük hayvanlarda veya kümes hayvanlarında grup halinde veya arılarda kovan bazında tanımlanmalıdır.

Madde 78

Arıcılıkta spesifik kontrol gereklilikleri

1. Arıcı kontrol kuruluşu veya otoritesine kovanların yerleşim alanlarını gösteren uygun ölçekte bir harita sağlamalıdır. Madde 13 (2) ye uygun olarak alanlar tanımlanmadığında arıcı kontrol kuruluşu veya otoritesine arı kolonilerinin erişim alanlarının bu yönetmeliğe uygun olduğunu kanıtlayan, gerekirse uygun analizleri de içerecek şekilde, yeterli doküman ve kanıt sağlamalıdır.
2. Koloninin beslenmesiyle ilgili olarak kayda alınması gereken bilgiler; ürün tipi, tarihler, miktarlar ve kullanılan kovanlar.
3. Veteriner ilaçları kullanıldığı zamanlar; aktif farmakolojik madde de dahil ürünün tipi, konulan teşhis, pozoloji, uygulama şekli, tedavi süresi ve ilacın yarılanma süresi açıkça kaydedilmeli ve ürünler organik ürün olarak pazarlanmadan önce yetkilendirilmiş kuruluşa bilgi verilmelidir
4. Arı kolonilerinin yerleştirildiği bölge kovanların tanımlarıyla beraber kayda alınmalıdır. Kovanlar kontrol firma veya makamıyla anlaşılan süre sonunda taşınırken kontrol firma veya makamına bilgi verilmelidir.
5. Arıcılık ürünlerinin üretim, işleme ve depolanmasının uygun bir şekilde yapılabilmesi için özellikle dikkatli olunmalıdır. Bu gerekliliğin karşılanması için alınan tüm önlemler kayda alınmalıdır.
6. Bal alımı ve sırların uzaklaştırılması işlemleri kovan kayıtlarına alınmalıdır.

Madde 79

Birkaç üretim ünitesinin aynı müteşebbise yürütülmesi

Bir müteşebbisin Madde 17 (1), 40 va 41 de tanımlandığı gibi birkaç üniteyi işletmesi halinde organik olmayan hayvan veya hayvancılık ürünlerinin üretildiği üniteler de Bölüm I ve bu başlıkta yer alan bölümde belirtilen kontrol sistemine tabidir.

BÖLÜM 4

Bitkisel ve hayvansal ürün üretim ve bitkisel ve hayvansal ürünlerden gıda ürünleri işleme üniteleri kontrol gereklilikleri

Madde 80

Kontrollerin planlanması

Kendi adına veya fason işleme yapan üniteler için ve özellikle böyle ürünlerin paketlenme ve/veya yeniden paketlenme tesisleri veya etiketlenme ve/veya yeniden etiketlenme tesislerini de içerecek şekilde, Madde 63 (1)(a) da tanımlanan ünite tanımlama formu, zirai ürünlerin ürün kabul, işleme, paketlenme ve depolama tesisleri önceki ve sonraki operasyonlar ve nakliye prosedürleri de dahil olmak üzere göstermelidir.

BÖLÜM 5

Üçüncü ülkelerden bitki, bitkisel ürünler, hayvan, hayvansal ürünler ve bitki ve hayvansal ürünlerden oluşan gıda maddeleri, hayvan yemi, yem bileşenleri ve yem maddeleri ithalatında kontrol gereksinimleri

Madde 81

Kapsam

Bu bölüm organik ürünleri kendi adına veya başka bir müteşebbis adına ithal eden ve/veya ilk alıcı olan her türlü müteşebbis için geçerlidir.

Madde 82

Kontrollerin planlanması

1. İthalatçı söz konusu olduğunda Madde 63 (1)(a) da belirtilen ünite tanımlama formunda ithalatçı adresi ve ürünlerin Birliğe giriş noktalarını ve ithal edilen ürünler ilk alıcılarına ulaşmaya kadar ithalatçı tarafından ithal edilen ürünler için kullanılacak depolama tesislerini da gösteren ithalat aktiviteleri yer almalıdır. Buna ek olarak Madde 63 (2) de belirtilen deklarasyonla ithalatçı ithalat sırasında kullanacağı her türlü depolama tesisinin kontrole tabi olduğunu ve ya kontrol kuruluşu veya otoritesi tarafından veya eğer başka bir Birlik ülkesinde veya yöresindeyse ilgili yöre veya birlik ülke makamınca onaylı kontrol firma veya makamınca denetime tabi olduğunu taahhüt etmelidir.

2. İlk alıcının söz konusu olduğu durumlarda Madde 63(1)(a) da belirtilen ünite tanımlama formunda ürün kabul ve depolama tesisleri yer almalıdır.

3. İthalatçı ve ilk alıcı aynı tüzel kişilik olduğunda ve faaliyetlerin tek üniteye yürütüldüğü durumlarda Madde 63(2)'nin alt paragrafında tanımlanan raporlar tek bir rapor olarak formüle edilebilir.

Madde 83

Dokümante edilmiş kayıtlar

İthalatçı ve ilk alıcı tek bir ünite olarak çalıştıkları durumlar dışında ayrı stok ve finansal kayıtlar tutmalıdır.

Kontrol kuruluşu veya otoritesinin talebiyle üçüncü ülkedeki ihracatçıdan ilk alıcıya ve ilk alıcının depo ve tesislerinden Birlik içindeki alıcılara kadar nakliye düzenleme detayları sağlanmalıdır.

Madde 84

İthal edilen ürünlerle ilgili bilgiler

İthalatçı Birliğe ithal edeceği her parti ürün için kontrol kuruluşu veya otoritesine zamanında bilgi vermeli ve:

(a) İlk alıcı isim ve adresini,

(b) kuruluşu veya otoritesinin talep edebileceği makul sınırlar içinde her türlü detayı,

(i) 834/2007 sayılı AB yönetmeliği madde 32'ye göre ithal edilen ürünler için bu maddede tanımlanan dokümante edilmiş kanıtları,

(ii) 834/2007 sayılı AB yönetmeliği madde 33'e göre ithal edilen ürünler için o maddede belirtilen denetim sertifikasını,

Sağlamalıdır.

İthalatçıyı kontrol eden kuruluş veya otoritenin talebiyle, sonraki kuruluş ilk alıcıyı kontrol eden kuruluş veya otoriteye ilk paragrafta belirtilen bilgileri göndermelidir.

Madde 85

Kontrol ziyaretleri

Kontrol makam veya firması bu yönetmeliğin 83. maddesinde tanımlanan dokümantasyon kayıtlarını ve 834/2007 sayılı AB yönetmeliği madde 33'te belirtilen sertifikayı veya aynı yönetmelik madde 32(1)(c)'de belirtilen dokümante edilmiş kayıtlarını kontrol etmelidir.

İthalatçı ithalat faaliyetlerini çeşitli ünite ve tesislerde yürütüyorsa talep olduğunda bu yönetmelik madde 63 (2)'nin ikinci alt paragrafında belirtilen raporları ilgili her ünite için hazır bulundurmalıdır.

BÖLÜM 6

Organik ürün işleme, hazırlama veya ithalatı yapan ve bu faaliyetlerini kısmen veya tamamen fason yürüten ünitelerin kontrol gereklilikleri

Madde 86

Kontrollerin planlanması

Fason yürütülen işlemler için Madde 63 (1)(a) da yer alan ünite tanımlama formu:

- (a) Yaptığı aktiviteleri ve ilgili ünitelerini denetleyen kontrol kuruluşu veya otoritelerinin belirtildiği Fason işleyici listesi;
- (b) Fason işleyicinin 834/2007 sayılı AB yönetmeliği Başlık V'te yer alan kontrol düzenine tabi olduğuna dair yazılı anlaşması;
- (c) Müteşebbisçe pazara sunulacak ürünlerin tedarikçilerine, satıcılarına ve alıcılarına kadar yeterli izlenebilirliğini sağlayacak ünite düzeyinde alınan gerekli tüm önlemlerin yanı sıra uygun doküman kayıt sistemini; İçermelidir.

BÖLÜM 7

Yem üretim işletmeleri için kontrol gereklilikleri

Madde 87

Kapsam

Bu bölüm 834/2007 sayılı AB yönetmeliği Madde 1(2)(c) de tanımlanmış olan ürünleri kendi adına veya fason olarak işleyen her türlü ünite için geçerlidir.

Madde 88

Kontrollerin planlanması

1. Madde 63(1)(a) da tanımlanan ünite tanımlamada aşağıdaki bilgiler yer almalıdır:

- (a) Hayvan yemi olarak kullanılacak ürünlerin, kabulü, hazırlanması ve depolanması için kullanılan tesisler ve bu ürünlerle ilgili olan önceki ve sonraki işlemler;
- (b) Yemlerin hazırlanması için kullanılan diğer ürünlerin depolama tesisleri;
- (c) temizlik ve dezenfektan ürünlerinin depolama yerleri;
- (d) gerekli olduğunda 79/373/EEC talimatı madde 5(1)(a) ya uygun olarak müteşebbisin üreteceği besin maddesi bileşiminin tanımı ve bu besin maddesi bileşimin verilmesi düşünülen hayvan tür veya cinsi;
- (e) gerektiğinde müteşebbisin üretmeyi planladığı yem maddelerinin isimleri.

2. Madde 63 (1)(b) de belirtildiği gibi organik üretim metotlarına uygunluğu garanti etmek için müteşebbis tarafından alınacak önlemler Madde 26 da belirtilen hususları içermelidir

3. Kontrol kuruluğu veya otoritesi bu önlemleri her üretim ünitesinin genel risk değerlendirmesini yaparak kontrol planını hazırlamak için kullanacaktır. Hazırlanacak kontrol planı potansiyel risk kaynaklarını göz önüne alarak minimum rastgele örnek alımını sağlayacaktır.

Madde 89

Doküman te edilmiş kayıtlar

Operasyonların yeterli kontrolünün sağlanması için Madde 66 da belirtilen doküman te edilmiş kayıtlar yem maddeleri, katkılarının orijinlerini, satışlarını ve nihai ürün bilgilerini içermelidir.

Madde 90

Kontrol Ziyaretleri

Madde 65de değinilmiş olan kontrol ziyaretleri tüm ünitelerin fiziksel olarak denetimini kapsamaktadır. Buna ek olarak, kontrol makam veya kontrol firması organik üretim kurallarına olabilecek potansiyel ihlallerin genel değerlendirmesini yaparak hedef kontroller yapmalıdır.

Kontrol firma veya makamı müteşebbis için belirlenen kritik kontrol noktalarına özellikle dikkat ederek operasyonlardaki denetim ve gözetim noktalarının düzgün bir şekilde yürütölüp yürütölmediğini tespit eder.

Müteşebbisçe faaliyetlerini yürütmek için kullanılan tüm üniteler mevcut risk değerlendirmelerinin gerektirdiğı sıklıkta denetlenir.

BÖLÜM 8

İhlaller ve bilgi alış verışı

Madde 91

Uygunsuzluk ve ihlal şüpheleri durumunda alınacak önlemler

1. Müteşebbis ürettiğı, hazırladığı, ithal ettiğı veya başka bir müteşebbisten aldığı bir ürünün organik üretim kurallarına uygun olmadığını fark eder veya şüphelenirse bu üründen organikle ilgili her türlü ibareyi uzaklaştırmak veya bu ürünü ayırıp tanımlamak için prosedürler başlatmalıdır. Bu ürün üzerindeki organik üretim metodu hakkındaki tüm referansları kaldırmadığı sürece ürünü satamaz veya ürün üzerindeki şüphe ortadan kalkmadan bu ürünü işlemeye veya paketlemeye veya satışa alamaz. Böyle bir şüphe olması durumunda müteşebbis hemen kontrol kuruluğu veya otoritesine bilgi vermelidir. Kontrol makam veya firması müteşebbisten veya başka kaynaklardan bu ürünle ilgili şüpheyi ortadan kaldıracak bilgi gelmeden bu ürünün organik olarak satılmasına izin vermez.

2. Kontrol kuruluğu veya otoritesinin bir müteşebbisin organik kurallara uygun olmayan bir ürünü organik olarak pazara sunmaya niyet ettiğı hususunda gerekçeli şüpheleri varsa bu kontrol kuruluğu veya otoritesi kendi belirleyeceğı bir süre için geçici olarak ilgili

müteşebbisin bu ürünü organik referansı ile satmamasını talep edebilir. Kontrol makam veya firması böyle bir karar almadan önce müteşebbisin açıklama yapmasına izin vermelidir. Bu karara, eğer kontrol makam veya firması ilgili ürünün organik üretim koşullarına uygun olmadığından emin ise, üründe bulunan organik ile ilgili her türlü referansın çıkarılması zorunluluğu da eklenmelidir.

Ancak söz konusu şüphe belirlenen zaman içinde teyit edilmez ise ilk paragrafta anlatılan karar belirlenen sürenin bitim tarihinde gecikilmeksizin iptal edilmelidir. Müteşebbis şüphenin giderilmesi için kontrol makam veya firmasıyla bütünüyle işbirliği içinde olmalıdır.

3. 834/2007 sayılı yönetmeliğin IV. Bölümünde ve bu yönetmeliğin III. Bölümünde ve/veya Ek XI de bahsi geçen işaretlerin hileli kullanımını engellemek için gerekli olan her türlü önlem ve yaptırımlar Üye Ülkelerce alınmalıdır.

Madde 92

Bilgi alış verişi

1. Müteşebbis ve taşeronları farklı kontrol kuruluşu veya otoritelerince denetleniyorlarsa, Madde 63 (2) de bahsi geçen beyan müteşebbisin kendi veya taşeronları adına imzalayacağı değişik kontrol firma ve makamlarının kendi denetimleri altındaki operasyonlar konusunda bilgi alışverişi yapabilecekleri ve bu bilgi alışverişinin ne şekilde yürütüleceğini belirleyen anlaşmayı da içermelidir.

2. Üye ülke, başka bir üye ülkeden gelen ve 834/2007 sayılı yönetmeliğin IV. Bölümünde ve bu yönetmeliğin III. Bölümünde ve/veya Ek XI de bahsi geçen işaretleri taşıyan bir üründe bu yönetmeliğe uygunsuzluk veya ihlal yapıldığını tespit ettiğinde ilgili kontrol kuruluşu veya otoritesini yetkilendiren üye ülkeyi ve Komisyonu bilgilendirmelidir.

BAŞLIK V

KOMİSYONA BİLGİ AKTARIMI, GEÇİŞ DÖNEMİ VE NİHAİ UYGULAMALAR

BÖLÜM 1

Komisyonla bilgi aktarımı

Madde 93

İstatistikî bilgi

1. Üye ülkeler 834/2007 sayılı AB yönetmeliği Madde 36 da belirtilen organik üretim hakkındaki yıllık istatistikî bilgileri Komisyon tarafından sağlanmış olan elektronik doküman ve bilgi aktarımı yapan bilgisayar sistemiyle her yıl 1 Temmuz tarihinden önce vermelidir.

2. 1. paragrafta bahsi geçen istatistikî bilgiler özellikle aşağıdaki verileri içermelidir:

- (a) Organik üretici, işleyici, ithalatçı ve ihracatçı sayıları;
- (b) organik ürün yetiştiriciliği ve geçiş dönemi ve organik üretim yapılan arazilerinin alanı;
- (c) Organik hayvan sayıları ve organik hayvancılık ürünleri;
- (d) aktivite tipine göre organik endüstriyel üretim verileri.

3. Paragraf 1 ve 2 de bahsi geçen istatistikî bilgilerin iletilmesinde üye ülkeler Komisyon tarafından sağlanan tek giriş noktasını kullanmalıdır (Eurostat).

4. Birlik İstatiksel Programı içeriğinde istatistikî bilgi ve üst veri hakkındaki koşullar modeller veya anket formları şeklinde tanımlanmalı ve 1. paragrafta belirtilen sistem içinde sağlanmalıdır.

Madde 94

Diğer Bilgiler

1. Üye ülkeler, Komisyonca (DG Agriculture and rural development) kurulmuş olan ve bilgi ve belgelerinin elektronik ortamda alış verişini sağlayan bilgisayar sistemini kullanarak istatistikî bilgilere ek olarak aşağıdaki bilgileri de sağlamalıdır:

- (a) 1 Ocak 2009'dan önce 843/2007 sayılı AB yönetmeliği madde 35 (b) de belirtilen bilgiler. Daha sonra bu bilgilerde değişiklik oldukça güncelleme yapılacaktır;
- (b) Bir önceki yıl 31 Aralık tarihine kadar onaylanan kontrol kuruluşu ve otoriteleri için her yıl 31 Mart tarihine kadar 843/2007 sayılı AB yönetmeliği madde 35 (b) de belirtilen bilgiler,
- (c) Her yıl 1 Temmuz tarihine kadar bu yönetmelik kapsamında gerekebilecek tüm diğer bilgiler.

2. İlgili veriler 843/2007 sayılı AB yönetmeliği madde 35 de belirtildiği gibi makamın kendi veya bu işle görevlendirilmiş kuruluş tarafından 1. paragrafta anlatılan sisteme kayıt edilmeli ve güncellenmelidir.

3. Veriler ve üst veri hakkındaki koşullar modeller veya anket formları şeklinde tanımlanmalı ve 1. paragrafta belirtilen sistem içinde sağlanmalıdır.

2. BÖLÜM

Geçiş ve Nihai hükümler

Madde 95

Geçiş uygulamaları

1. 31 Aralık 2010 tarihinde sona erecek geçici bir için, 24 Ağustos 2000 tarihinden önce yapılmış binalarda büyükbaş hayvanlar bağlı tutulabilir ancak, düzenli egzersiz olanakları sağlanmalı ve yetiştiricilik koşulları rahat altlık alanları ve bireysel bakımları hayvan refahı düzenlemelerine uygun ve bu koşullar yetkilendirilmiş kuruluşça onaylanmış olmalıdır. Yetkilendirilmiş kuruluşlar, müteşebbislerin bireysel başvuruları ile bu koşulların uygulanmaya devam etmesine 31 Aralık 2013 tarihinde biten sınırlı bir süre için Madde 65(1)

de belirtilen kontrol denetimlerinin yılda en az 2 kere gerçekleştirilmesi ek koşulu ile izin verebilirler.

2. Yetkilendirilmiş kuruluş 31 Aralık 2010da bitecek geçiş dönemi süresince, hayvan yetiştiriciliği ünitelerine barınak koşulları ve hayvan stok yoğunluğu konusunda 2092/91 sayılı AB yönetmeliği Ek I, B Bölümü 8.5 paragrafta yer alan deragasyonlar uyarınca istisnalar tanımaya devam edebilir. Bu uzatmadan yaralanan müteşebbisler kontrol makam veya firmalarına geçiş dönemi sonunda organik üretim kurallarına uygunluklarını sağlamak amacıyla yapacakları ayarlamaların açıklamalarını içeren bir plan sunmalıdırlar. Yetkilendirilmiş kuruluşlar, müteşebbislerin bireysel başvuruları ile bu koşulların uygulanmaya devam etmesine 31 Aralık 2013 tarihinde biten sınırlı bir süre için Madde 65(1) de belirtilen kontrol denetimlerinin yılda en az 2 kere gerçekleştirilmesi ek koşulu ile izin verebilirler.

3. 31 Aralık 2010 tarihinde sona erecek geçiş dönemi içinde Madde 65(1) de belirtilen kontrol denetimlerinin yılda en az 2 kere gerçekleştirilmesi ek koşulu ile 2092/91 sayılı AB yönetmeliği Ek IB madde 8.3.4 de tanımlandığı şekilde etlik koyun ve domuz yetiştiriciliği son besi dönemi kapalı alanda olabilir.

4. 31 Aralık 2011 tarihinde sona erecek geçiş süresi içinde yavru domuzların anestezi ve/veya analjezi olmaksızın kısırlaştırılması işlemine devam edilebilir.

5. Evcil hayvan besinlerinin işlenmesi hakkında detaylı kurallar dahil edilinceye kadar Birlik Ülkelerce kabul edilmiş ulusal kurallar veya ulusal kurallar yoksa özel standartlar geçerlidir.

6. 834/2007 sayılı AB yönetmeliği Madde 12 (1)(j) nin amacına uygun olarak ve aynı yönetmelik Madde 16(f) de yer alan spesifik maddeler dahil edilinceye kadar sadece yetkilendirilmiş kuruluşlarca izin verilen maddeler kullanılabilir.

7. Üye ülkelerce 207/93 sayılı yönetmelikle izin verilmiş tarımsal kaynaklı organik olmayan birleşenler bu yönetmelik kapsamında da izinli kabul edilebilirler. Ancak, bir önceki yönetmelik Madde 3(6)ya göre verilen izinlerin süresi 31 Aralık 2009 tarihinde bitmektedir.

8. Müteşebbisler 1 Temmuz 2010 tarihine kadar etiketlerde aşağıdakiler için 2092/91 sayılı AB yönetmeliğinde yer alan hükümleri kullanabilirler:

- (i) gıdalardaki organik ürün miktarını hesaplama sistemi;
- (ii) Kontrol firma veya makamının ismi ve/veya kod numarası.

9. 1 Ocak 2009 tarihinden önce 2092/91 sayılı AB yönetmeliğine uygun olarak işlenmiş, paketlenmiş ve etiketlenmiş ürünler stoklar bitinceye kadar organik üretim referanslarıyla satılabilir.

10. 2092/91 sayılı AB yönetmeliğine uygun paketleme materyalleri 1 Ocak 2012 tarihine kadar, diğer özellikleri 834/2007 sayılı AB yönetmeliğine uygunsa, pazara getirilen organik ürünler için kullanılmaya devam edilebilir.

Madde 96

Yürürlükten Kaldırma

(AET) No 207/93, (AB) No 223/2003 ve (AB) No 1452/2003 yönetmelikleri yürürlükten kaldırılmaktadır.

Yürürlükten kaldırılan yönetmeliklere ve 2092/91 numaralı AB yönetmeliğine yapılan referanslar bu yönetmeliğe yapılan referanslar olarak yorumlanmalı ve Ek XIV'te yer alan korelasyon tablosuna uygun olarak değerlendirilmelidir.

Madde 97

Yürürlüğe giriş ve uygulama

Bu yönetmelik Avrupa Birliği Resmi Gazetesinde yayınlanmasından itibaren yedi gün içinde geçerlidir. 1 Ocak 2009 tarihinden itibaren yürürlüğe girer.

Ancak Madde 27 paragraf 2(a) ve Madde 58, 1 Temmuz 2010 tarihinde yürürlüğe konacaktır.

Bu yönetmelik tümüyle bağlayıcıdır ve tüm üye ülkelerde direk olarak uygulamaya girer.

Bürüksel, 5 Eylül 2008.

Komisyon adına

Mariann FISCHER BOEL

Komisyon Üyesi